

# LE MADAWASKA

La Cie d'Imprimerie Madawaska

ABONNEMENT: Canada \$1.50 Etranger \$2.00

J. G. BOUCHER, rédacteur

## L'AUTORITE A L'ECOLE

Qu'est-ce que l'autorité? Ce n'est pas seulement l'art d'obtenir la crainte, le respect et l'obéissance. C'est plus que cela: c'est l'art de se faire estimer et aimer des élèves et ainsi obtenir une confiance qui facilitera le respect et l'obéissance.

L'autorité réelle n'est pas toujours chose facile à obtenir. Elle demande un mélange de douceur et de fermeté qui ne s'acquiert pas sans travail et que seul un tact naturel produit complètement.

Pour acquérir de l'autorité, et par là obtenir une bonne discipline, il n'est pas nécessaire d'avoir une taille majestueuse et la force d'un géant. Il importe seulement de mettre en exercice la vue et la voix. Ce langage du regard de la maîtresse a des avantages précieux.

Heureux ceux et celles qui par un simple regard imposent le silence: la classe n'est pas interrompue par des gronderies interminables; l'enfant n'est pas porté à commettre des sottises répétées, car pris sur le fait il ne peut contester sa faute; la maîtresse peut mettre à profit tout son temps, sans en perdre une partie à reprimer et punir les indociles et les récalcitrants; et l'enfant comprendra de bonne heure, dans la vie, qu'il ne faut pas violer un règlement, qu'il faut se soumettre aux lois civiles et religieuses et par là éviter les châtements et les peines que l'autorité impose aux réfractaires.

La maîtresse ne doit pas oublier, non plus, le bon usage de la voix pour obtenir l'autorité. Elle doit exiger non pas un silence relatif, mais un silence absolu. Elle doit exiger ce silence en classe, surtout quand elle parle. Du matin au soir elle communique quelque chose d'utile aux enfants; ceux-ci doivent donc écouter. Non seulement un élève ou quelques-uns, mais tous doivent garder le silence absolu quand la maîtresse parle. Souvent certains élèves semblent écouter quand en réalité ils sont distraits. La maîtresse doit lire sur les visages pour s'assurer non seulement le silence mais aussi l'attention.

Combien de maîtresses se contentent pendant une leçon d'un silence relatif! Pourtant elles s'enorgueillissent d'avoir une bonne discipline et elle ne l'ont pas. En éducation il y a une multitude de petits détails, insignifiants d'apparence, mais tous importants au point de vue matériel et moral. Si pendant l'explication d'une leçon, il se fait de légers murmures, de petites agitations, si les enfants tournent la tête, ouvrent leur pupitre et le referment, feuilletent leurs livres, jouent avec un crayon, une plume ou un bout de papier, ils n'écoutent pas et la leçon ne peut être qu'inférieure.

Plusieurs nous demanderont: Comment obtenir ce parfait silence? Nous répondons: en ayant de l'autorité. C'est par ce silence qu'on peut juger la discipline d'une maîtresse et par la son autorité. Si elle ne peut obtenir ce silence quand elle le veut, si elle est forcée d'arrêter plusieurs fois pendant une leçon pour demander le silence, si elle est incapable d'attirer l'attention des élèves quand elle le veut, cette maîtresse n'est pas à sa place parce qu'elle n'a pas d'autorité.

L'institutrice représente auprès des enfants l'autorité de Dieu. Si les enfants apprennent dès le jeune âge à ne pas respecter l'autorité scolaire, si on leur permet de négliger les petites choses qui pour certains esprits sont des détails insignifiants, si la maîtresse ne cultive pas, jusque dans ses plus petites particularités, ce sentiment de respect à l'égard de tout ce qui doit être respecté, on ne formera que des demi-chrétiens, prêts à se ranger du côté des rieurs et des infractions de la loi, des individus qui se moqueront plus tard, sinon pendant leur enfance, de l'autorité divine et des choses les plus sacrées.

(A suivre) P. V.

### M. JOSEPH DAVID FERME SON MAGASIN

A cette occasion M. David fait une grande vente. M. M.-L. Labnon dirige l'écoulement.

C'est avec surprise que nous avons appris la fermeture prochaine du magasin David. Une partie de la bâtisse a été louée à la Cie Estey & Mulherin du Grand Sault pour l'installation d'une épicerie des plus modernes.

M. David a commencé hier matin une grande vente à réduction. Il a obtenu à l'ouverture un succès sans précédent. Près de trois cent personnes attendaient l'ouverture des portes à neuf heures hier matin. La vente se continuera pendant tout le mois d'avril. La Labnon Sales System conduit actuellement les affaires. M. Labnon lui-même a vu à l'installation des marchandises, à la décoration des vitrines et à l'étiquetage des articles. Il conduit lui-même la vente avec un talent remarquable.

### ST-LEONARD

—Vendredi dernier M. Camille Michaud était de passage ici en visite, dans sa famille.

—Mlle Oliva Clavet est venue passer Pâques dans sa famille.

—La partie de Charlemagne avec vente de paniers, organisée par les dames de la table de fan-taisie, qui eut lieu dimanche dernier à l'église de la paroisse St-Leonard, fut un succès. Les recettes ont été de \$150.

Les premiers prix furent gagnés par l'abbé B. Saindon, curé de la paroisse et Mlle Corinne Michaud. Prix de consolation par Mlle Emilie Collin et M. Ludger Cyr. Tous ont été enchantés de leur soirée.

La rumeur veut que M. David abandonne le commerce pour s'occuper spécialement d'immobilier.

G. N. TRICOCHÉ

Dept. Public Works of N.-B.

### VARIETES

## L'HIVER EN FRANCE

Quoique l'hiver, en France, ne puisse se comparer en sévérité ni en longueur avec celui de nos régions, on y souffre souvent du froid, principalement à cause de l'insuffisance du chauffage des maisons. Les demeures où l'on jouit des avantages d'un calorifère sont encore une exception. Sauf en Alsace, où est répandu l'usage du poêle de porcelaine, parfois bâti dans la cloison même, il faut s'en tenir à la cheminée ordinaire; et, dans les villes, ces cheminées sont, généralement, exigües, et vous gratifient d'autant de fumée que de chaleur, si non plus. D'autre part, les chambres des vieilles maisons sont grandes et hautes, les fenêtres larges; et, par suite, il n'est pas facile d'y être confortable sans l'aide de divers appareils ou objets qui ne sont pas connus de ce côté-ci de l'Atlantique. D'abord, fenêtres et portes sont soigneusement calfeutrées par des "bourelets", bien plus volumineux et efficaces que les weather strips canadiens. Ensuite, les fenêtres, fréquemment, sont garnies, à l'intérieur, de coussinets rembourrés, s'attachant par des agrafes, en cas de besoin, à environ un pied au dessus du bord inférieur de façon à garantir contre les vents coulis; ces sortes d'écrans ne sont pas assez hauts pour enlever quoi que ce soit de la lumière. Puis, en vertu de la

ce que si on a les extrémités chaudes, on peut se tenir, sans grande incommodité, dans une pièce, peu chauffée, on a la "chancelière", sorte de sac fourré, à dessous de carton ou de cuir, dans lequel on enfonce ses pieds lorsqu'on est assis. Quant aux mains, elles sont tenues chaudes par des "poignets" de laine qui se mettent sous les manches de l'habit ou du corsage. Jadis, on employait en outre des "couvre-genoux" qui se plaçaient sur les vêtements de dessous. Naturellement, les femmes se servent couramment de chauffeuses; ces dernières s'importent souvent à l'église, car celle-ci n'est pas toujours chauffée-tant s'en faut. Comme les chambres à coucher sont d'habitude assez froides, puisqu'on n'y allume de feu qu'au moment de se retirer, les lits sont bassinés, ou bien le dormeur prend avec lui une brique chaude, entourée de linge, ou une bouillotte pleine d'eau chaude. Par économie, cet appareil est souvent remplacé par une bouteille à anisette ou autre liqueur, dont les parois de grès gardent bien la chaleur de l'eau mise à l'intérieur, et qu'on appelle irrévérencieusement un "moine", sans doute parce que le récipient, avec son goulot, éveille vaguement dans l'esprit l'image d'un religieux à tonsure et vêtu d'une longue robe de bure grise.

George Nestler-Tricoché.

### N.-D. DU LAC

—M. et Mme J.-Bte. Lavoie ont le plaisir de faire part à leurs amis de la naissance d'un fils le 1er avril et baptisé le même jour sous les prénoms de Joseph, Charles, Gilles, Parrain et marraine M. et Mme Stanislas Lavoie, grand-père de l'enfant.

—Dimanche dernier un groupe de patineurs se réunissait chez M. et Mme Omer Bergeron à l'occasion de Pâques. Etaient présents: M. et Mme Georges Bergeron, M. et Mme Oscar Bergeron, M. Louis Laplante, Mlle Suzanne et Germaine Cloutier, Rose et Ovide Bouchard, Marie-Thérèse et Lucille Beaulieu, Odette Bouchard, Juliette Côté, Ida Bouchard, Elisa Ouellet, Albina et Lilliane Bergeron, MM. Richard Cloutier, Gérard Bouchard, A. Bertrand, Adrien Côté, Charles Edouard Beaulieu, Cyrille Bouchard, Jos-Beaulieu, Lucien Laplante, Adélar Côté, Rinaldo Bouchard, Gérard et Gilbert Laplante.

La messe de Pâques exercée par M. J.-H. Nadeau et Mlle Germaine Cloutier, organisée, a été rendue avec un grand succès. Nous remercions la chorale qui a bien voulu contribuer à rehausser cette fête par son beau chant.

—M. P.-F. Lévesque de Lowell, Mass., était ici ces jours derniers par affaires.

—Lundi tous les élèves de la paroisse étaient en congé à l'occasion d'un festival organisé par les élèves du Convent. Le soir, il y eut séance dramatique et musicale pour les adultes. Ce festival a rapporté la jolie somme de \$260. Nous offrons toutes nos félicitations aux jeunes filles du convent qui ont bien voulu interpréter les pièces.

—M. W. Robinson est de retour d'un voyage à Bangor, Me.

### MARIAGE

Mardi matin à huit heures et demie avait lieu le mariage de Mlle Alma Morneau, fille de M. et Mme Philias Morneau, à M. Paul-Roger Bélanger, fils de M. et Mme F.-X. Bélanger. La cérémonie fut très imposante. Un magnifique programme musical fut exécuté. Les nouveaux époux sont partis le midi pour un voyage de quelques semaines.

### Ste ROSE DU DEGELE

#### PAQUES

Le jour de Pâques rappelle à tous les chrétiens la résurrection de Christ, le glorieux couronnement de sa passion. Alléluia c'est le cri de triomphe de St. Paul rappelant avec fierté le plus grand miracle, de tous les temps. A cette effet l'église avait reçu ses plus beaux ornements. Le choeur et l'autel, artistement décorés par les bonnes Soeurs du convent, présentaient un cachet spécial. Le chant et la musique toujours bien rendus, contribuèrent à donner aux fidèles, des élan de joie et de piété.

L'Hosanna, de Granier, chanté par M. J. Esdras Morel, à Pofforterie, fut fort apprécié. Puisse ce chant de gloire remplir nos coeurs, d'une foi plus vive, d'aimer plus grand pour ce glorieux Triomphateur de la mort.

—Etaient en visite à l'occasion de la fête de Pâques: M. et Mme Louis A. Dugal d'Edmundston chez M. J.-V. Chamberland, Mlle Annetta Lavoie et Irène Landry d'Edmundston chez M. Jos Tremblay, M. Jos Bertrand de Cabano chez M. Louis Deschênes, M. Fredo Deschênes de St-Honoré chez M. Louis Martin, M. Philias Roy de Notre Dame du Lac chez M. Henri Roy et M. Geo. Lafrance de Cabano chez M. William Soucy.

—M. Hervé Deschênes qui était allé passer l'hiver à Shilder Bay est de retour dans sa famille.

—M. Léo Ouellet d'Edmundston était en visite la semaine dernière chez M. Joseph Deschênes.

—M. et Mme Octave L'Italien sont allés dernièrement à Edmundston en visite chez leur fille Mme Jos D. Morin.

—M. et Mme Ad. Landry et M. et Mme Aug. Gagnon sont de retour d'un voyage à Notre Dame du Lac, ils étaient en visite chez M. et Mme Nap. Michaud.

—Mlle Anna Therriault de Rivière Verte est pour une huitaine de jours chez son oncle M. Pantaléon Bérubé et chez son cousin M. Pierre Bérubé.

—Mme Pantaléon Bérubé est de retour d'un voyage à Edmundston chez son beau-frère M. Louis Bérubé et à Rivière Verte chez son beau-frère M. Bélonie Therriault.

## BOIVIN SE CLASSE PREMIER

Le premier jour du grand concours des violoneux de Lewiston—J. Boivin, Beauceron, premier artiste du Canada.

### DEUX CONCURENTS D'EDMUNDSTON

Lewiston, Me. 6—Le concours mondial des violoneux s'est ouvert hier, par la soirée du Canada. Celui qui a été à l'honneur est un Beauceron, M. Jean Boivin, de St-Georges, qui s'est classé bon premier, lui donant le droit de figurer dans le tournoi final du concours entre les représentants d'un peu tous les pays, pour lequel une coupe et mille piastres sont offerts.

Ceux qui ont participé à la soirée canadienne, hier, sont: Médard Bougie et Ferdinand Lavalée, de Montréal, P.-U. Pageot, Adrien et Fernand Boivin, de Loretteville, Qué., James Ellis, Milltown, N.-B., Joseph Allard, de Montréal, Jim. Beaulieu et Jacques Beaulieu, d'Edmundston, N.-B., Eugène Grandmaison, Témiscouata, Qué., J.-B. Boivin.

### DECES D'UN VIEUX FONCTIONNAIRE

Ce matin, ont eu lieu dans l'église Immaculée-Conception, les funérailles de Sieur Alphonse Bertrand, époux de Dame Catherine Lynott, décédé mardi matin après quelques semaines de maladie.

Feu Alphonse Bertrand était un vieux résident d'Edmundston. Né à Québec en 1846, il vint tout jeune s'établir à Edmundston. Il fut député à Fredericton de 1895 à 1899, remplaçant son beau-frère Patrick Lynott.

Le défunt fut pendant dix-huit ans à l'emploi du département des postes à Ottawa. Depuis deux ans il était à sa pension. Il était le frère de Mme William Emmerston, le beau-frère de Mme A. Lynott et de Mlle Alice et Emma Hart, l'oncle de Mme F.-E. Fournier.

A la famille en deuil, nous offrons nos plus sincères sympathies.

### FEU F.-X. CHAREST

Lundi dernier ont eu lieu les funérailles de F.-X. Charest, époux de Dame Anna Canuel, décédé le vendredi précédent à l'Hotel-Dieu de St-Basile à l'âge de 55 ans. Un grand nombre de parents et d'amis assistaient aux funérailles.

Le défunt laisse dans un grand deuil son époux, quatre fils et trois filles. A la famille "Le Madawaska" offre ses plus sincères condoléances.

### DECES

Le 31 mars dernier est décédé à l'Hôpital de St-Basile, Christophe Landry, âgé de 21 ans, fils de M. Denis Landry. Sa sépulture eut lieu samedi le 3 courant. R. I. P.

### BAPTEMES

—Est né à M. et Mme Florian Beaulieu le 25 mars, un fils baptisé Joseph, Léopold, Parrain et marraine M. et Mme Jos. E. Charest.

—Est né à M. et Mme Xavier Violette le 28 mars, un fils baptisé Joseph, Louis, Parrain et marraine M. et Mme Charles Coutrier.

—Est né à M. et Mme Elias Ouellet, jeudi le 1er avril, un fils baptisé Roger, Vincent, Parrain et marraine M. et Mme Joseph Ouellet.

—Est née à M. et Mme Michel Beaulieu, dimanche le 4 avril, une fille baptisée Marie, Germaine, Cécile, Parrain et marraine M. et Mme Théodule Couturier.

—Est né à M. et Mme Thomas Clair dimanche le 4 avril, un fils baptisé Thomas André, Parrain M. Alex. Clair, marraine, Mlle Marguerite Brassens.

Beauce, Johnnie Boilard, de Québec, et Nazaire Carrier, Arthabaska.

M. Lazare Leclerc, de Cabano, Co., de Témiscouata, P.Q., a été l'un des premiers concurrents du Québec, à nous arriver, vendredi soir, avec trois autres compagnons, MM. Eugène Grandmaison, de St. Hubert.

Ce soir, ils occupaient des places spécialement mises à leur disposition, pour être l'objet, eux aussi de la réception qui a été faite à ceux qui ne sont arrivés que samedi.

## LA COUR SIEGE DEPUIS LUNDI

La cour s'est ouverte lundi matin sous la présidence du Juge Crockett. Il y avait plusieurs causes au dossier. La première était celle des deux jeunes hommes de St-Léonard arrêtés pour vol, il y a quelques mois, qui désertèrent la prison dans le mois de mars. Ils plaideront coupable et seront condamnés à trois autres mois de prison, formant un total de neuf mois.

Le jeune homme accusé d'avoir volé une lettre contenant de l'argent, à St-Hilaire, a vu son procès remis à la prochaine session de la cour, en juillet. Il est sorti sous caution de \$500.

### DEVANT LE MAGISTRAT

Plusieurs cas ont passé devant le magistrat Bégin depuis une semaine. Un jeune homme arrêté sous accusation d'avoir volé son père, a plaidé coupable et s'est vu condamné à deux mois de prison. Deux hommes arrêtés pour avoir causé du désordre pendant une partie de cartes dans l'église de Baker-Brook ont été condamnés à \$20 d'amende ou huit jours de prison. Ils ont opté pour l'amende.

Un homme de la ville arrêté pour ivrognerie samedi dernier, a dû passer le dimanche de Pâques en prison. Il lui fallut verser un peu plus de \$5.00 lundi matin pour recouvrer sa liberté.

Il y eut quatre causes de boisons, la semaine dernière en cour du magistrat. Tous les infractions ont plaidé coupables et ont payé une amende variant de \$50 à \$100.

### SAINT JACQUES, N.B.

M. Charles Castonguay était de passage à Clair et Caron-Brook cette semaine par affaires. A son retour il fut surpris d'apprendre la naissance de quatre petits jumeaux... heureusement que c'était des petits agneaux.

### A QUI LA PIECE D'OR?

Le \$250 en or, donné comme prix d'assistance à la dernière partie de cartes au profit de l'église, a été gagné par le numéro 80. La personne qui possède ce numéro pourra réclamer ce prix en s'adressant au bureau d'enregistrement.

**REMERCIEMENTS**  
La famille F.-X. Charest remercie cordialement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie à l'occasion de leur récent deuil, par offrandes de messes, prières, et autres marques de condoléance.

### CETTE VENTE EST REMISE

La Cie Townshend Piano prie ses clients de prendre avis que leur grande vente à réduction, à l'occasion de leur changement de local, n'aura lieu que la semaine prochaine, alors que toute la marchandise sera installée dans l'ancien magasin Hammond.

Plusieurs ouvriers sont actuellement à faire des réparations considérables au magasin, ce qui en fera l'un des plus beaux magasins de meubles du nord de la province.

Résultats des Examens de Pâques Dans Nos Écoles

Elèves qui ont fait une moyenne de 75% et plus

Grade XI—Ben Fournier 100.7; Kenneth Matheson 91; René Fournier 75.9; Marie Toner 75.8; Grade X—Bertha Albert 90.7; Simonne Ouellet 89.3; Ruth Traflet 80; A. Brebner 79.1; Laura Rice 76.8; E. Sirois 76.7.

C. Savoie. Grade IX—Una Albert 92; Benoit Collin 82; Marion Dunbar 79.5; Inez Armbruster 78.7; Lucienne Albert 82.1; Isabel Gagnon 75.3.

A.-E. Young. Commercial II—Marguerite Carrier 87.6; L.-Anne Violette 84.5; Cécile Michaud 82.3; Lucienne Albert 82.1; Isabel Gagnon 75.8.

J.-E. Poirier. Commercial I—Grade IX—Louis Coran 89.9; Margaret Mooney 89.3; Alice Brasseur 87.5; George Morin 85; Berthe Violette 81.9; délard Bonsans 83.7; Marie Gagné 80.8; Doris Miller 78.1; Roland Pelletier 78.1; Yvonne Lagacé 78; Marthe Albert 77.1; Anita Gagnon 76; Gérard Pelletier 75.3; Emilie StOnge 75.

M. Helen Caughlin. Grade VIII—F. Armbruster 97.7; O. Couturier 96; H. Clavette 90.9; E. Connelly 87.9; E. MacDonald 87.6; A. Cyr 87.5; T. Connelly 87; G. Bernier 82.4; P. Bélanger 80.9; A. Martin 80.6; S. Gagnon 80.3; E. Gagné 79.6; G. Levasseur 79; A. Albert 78.9; C. Ouellet 78.1; Régis Thériault 77; Muriel Cook 76.3.

Grade VII—Edna J. Miller 103.9; Frederick B. Richards 103.7; Pierre A. Charest 97.7; Chaquet G. Abbis 96.9; Jean B. Rousseau 96.3; Madeline A. Smith 95.5; Morley W. McElman 90.6; Edna D. Hutchinson 90; Gerard J. Elcard 87.7; Arthur G. Nolan 85; Gretchen J. Scott 84.9; Olive T. Martin 84.2; Dora P. Tobin 83.6; Armand J. Aubut 82.3; Percy B. Lang 81.1; Etienne G. Gagnon 79.9; George C. Charron 79.2; Henri G. Albert 78.9; Edgar A. Mercure 78.6; Lillian A. Miller 75.9; Dorothy G. McNally 75.8; Gérard L. Pelletier 75.3.

A. M. Anderson. Grade VII—Isabelle Levasseur 95.1; Cécile Martin 88.2; Anne Marie Albert 87.6; Jeanne Brasseur 86.4; Inez Rossignol 86; Germaine Godreau 84.7; Marie Stella Magee 81.8; Blanche Cloutier 79.6; Jeanne Thibault 79.6; Alma Savoie 78.9.

Eula Rice. Grade VI—Adrien Michaud 92.5; Margaret Richards 90.8; Irène Richard 89.3; Genevieve Ethier 88.3; Yvonne Godin 87.5; Keith Scott 86.1; Hattie Couturier 84.3; Marie Gagnon 83.2; Annie Rice 82.2; Gérard Fournier 80.8; Seymone Phillips 79.1; Bertille Gagné 79; Rebecca Young 78.6; Ernest Charest 77.7; Lionel Ouellette 77.1; Théodora Rossin 76.9; Willie Lagacé 76.8; Roger Côté 76.5; Lina Martin 76.5; Marguerite Beaulieu 76.2; Irène Landry 76.2; Jeanne Nadeau 76; E.E. Soucy.

Grade VI—Lucienne Brasseur 95.9; Onile Couturier 93.3; Robert Connelly 92; Stella Bonsans 91.8; Edgar Pelletier 91.5; Léon Levasseur 89.2; Darius Albert 88.9; Onile Lajoie 88.2; Alvine Gagnon 87.7; Onile Lévesque 86.5; Dayton Hammond 86.4; M. Martin 86.4; Tommy Hodgson 82.7; Giselle Soucy 82.5; Maurice Fontaine 82; Edgar Bourgoin 81.9; Dorothy Peters 81.7; Yvette Allard 81.1; Clément Bérubé 81; Flora Soucy 80.5; Irène Nadeau 80.1; Guilda Guerret 80; Bessie Topping 79.9; Jeanne Charron 79.9; Annette Lavoie

Grade VI—Lucienne Brasseur 95.9; Onile Couturier 93.3; Robert Connelly 92; Stella Bonsans 91.8; Edgar Pelletier 91.5; Léon Levasseur 89.2; Darius Albert 88.9; Onile Lajoie 88.2; Alvine Gagnon 87.7; Onile Lévesque 86.5; Dayton Hammond 86.4; M. Martin 86.4; Tommy Hodgson 82.7; Giselle Soucy 82.5; Maurice Fontaine 82; Edgar Bourgoin 81.9; Dorothy Peters 81.7; Yvette Allard 81.1; Clément Bérubé 81; Flora Soucy 80.5; Irène Nadeau 80.1; Guilda Guerret 80; Bessie Topping 79.9; Jeanne Charron 79.9; Annette Lavoie

Grade VI—Lucienne Brasseur 95.9; Onile Couturier 93.3; Robert Connelly 92; Stella Bonsans 91.8; Edgar Pelletier 91.5; Léon Levasseur 89.2; Darius Albert 88.9; Onile Lajoie 88.2; Alvine Gagnon 87.7; Onile Lévesque 86.5; Dayton Hammond 86.4; M. Martin 86.4; Tommy Hodgson 82.7; Giselle Soucy 82.5; Maurice Fontaine 82; Edgar Bourgoin 81.9; Dorothy Peters 81.7; Yvette Allard 81.1; Clément Bérubé 81; Flora Soucy 80.5; Irène Nadeau 80.1; Guilda Guerret 80; Bessie Topping 79.9; Jeanne Charron 79.9; Annette Lavoie

Grade VI—Lucienne Brasseur 95.9; Onile Couturier 93.3; Robert Connelly 92; Stella Bonsans 91.8; Edgar Pelletier 91.5; Léon Levasseur 89.2; Darius Albert 88.9; Onile Lajoie 88.2; Alvine Gagnon 87.7; Onile Lévesque 86.5; Dayton Hammond 86.4; M. Martin 86.4; Tommy Hodgson 82.7; Giselle Soucy 82.5; Maurice Fontaine 82; Edgar Bourgoin 81.9; Dorothy Peters 81.7; Yvette Allard 81.1; Clément Bérubé 81; Flora Soucy 80.5; Irène Nadeau 80.1; Guilda Guerret 80; Bessie Topping 79.9; Jeanne Charron 79.9; Annette Lavoie

Grade VI—Lucienne Brasseur 95.9; Onile Couturier 93.3; Robert Connelly 92; Stella Bonsans 91.8; Edgar Pelletier 91.5; Léon Levasseur 89.2; Darius Albert 88.9; Onile Lajoie 88.2; Alvine Gagnon 87.7; Onile Lévesque 86.5; Dayton Hammond 86.4; M. Martin 86.4; Tommy Hodgson 82.7; Giselle Soucy 82.5; Maurice Fontaine 82; Edgar Bourgoin 81.9; Dorothy Peters 81.7; Yvette Allard 81.1; Clément Bérubé 81; Flora Soucy 80.5; Irène Nadeau 80.1; Guilda Guerret 80; Bessie Topping 79.9; Jeanne Charron 79.9; Annette Lavoie

Grade VI—Lucienne Brasseur 95.9; Onile Couturier 93.3; Robert Connelly 92; Stella Bonsans 91.8; Edgar Pelletier 91.5; Léon Levasseur 89.2; Darius Albert 88.9; Onile Lajoie 88.2; Alvine Gagnon 87.7; Onile Lévesque 86.5; Dayton Hammond 86.4; M. Martin 86.4; Tommy Hodgson 82.7; Giselle Soucy 82.5; Maurice Fontaine 82; Edgar Bourgoin 81.9; Dorothy Peters 81.7; Yvette Allard 81.1; Clément Bérubé 81; Flora Soucy 80.5; Irène Nadeau 80.1; Guilda Guerret 80; Bessie Topping 79.9; Jeanne Charron 79.9; Annette Lavoie

Grade VI—Lucienne Brasseur 95.9; Onile Couturier 93.3; Robert Connelly 92; Stella Bonsans 91.8; Edgar Pelletier 91.5; Léon Levasseur 89.2; Darius Albert 88.9; Onile Lajoie 88.2; Alvine Gagnon 87.7; Onile Lévesque 86.5; Dayton Hammond 86.4; M. Martin 86.4; Tommy Hodgson 82.7; Giselle Soucy 82.5; Maurice Fontaine 82; Edgar Bourgoin 81.9; Dorothy Peters 81.7; Yvette Allard 81.1; Clément Bérubé 81; Flora Soucy 80.5; Irène Nadeau 80.1; Guilda Guerret 80; Bessie Topping 79.9; Jeanne Charron 79.9; Annette Lavoie

Grade VI—Lucienne Brasseur 95.9; Onile Couturier 93.3; Robert Connelly 92; Stella Bonsans 91.8; Edgar Pelletier 91.5; Léon Levasseur 89.2; Darius Albert 88.9; Onile Lajoie 88.2; Alvine Gagnon 87.7; Onile Lévesque 86.5; Dayton Hammond 86.4; M. Martin 86.4; Tommy Hodgson 82.7; Giselle Soucy 82.5; Maurice Fontaine 82; Edgar Bourgoin 81.9; Dorothy Peters 81.7; Yvette Allard 81.1; Clément Bérubé 81; Flora Soucy 80.5; Irène Nadeau 80.1; Guilda Guerret 80; Bessie Topping 79.9; Jeanne Charron 79.9; Annette Lavoie

Grade VI—Lucienne Brasseur 95.9; Onile Couturier 93.3; Robert Connelly 92; Stella Bonsans 91.8; Edgar Pelletier 91.5; Léon Levasseur 89.2; Darius Albert 88.9; Onile Lajoie 88.2; Alvine Gagnon 87.7; Onile Lévesque 86.5; Dayton Hammond 86.4; M. Martin 86.4; Tommy Hodgson 82.7; Giselle Soucy 82.5; Maurice Fontaine 82; Edgar Bourgoin 81.9; Dorothy Peters 81.7; Yvette Allard 81.1; Clément Bérubé 81; Flora Soucy 80.5; Irène Nadeau 80.1; Guilda Guerret 80; Bessie Topping 79.9; Jeanne Charron 79.9; Annette Lavoie

Grade VI—Lucienne Brasseur 95.9; Onile Couturier 93.3; Robert Connelly 92; Stella Bonsans 91.8; Edgar Pelletier 91.5; Léon Levasseur 89.2; Darius Albert 88.9; Onile Lajoie 88.2; Alvine Gagnon 87.7; Onile Lévesque 86.5; Dayton Hammond 86.4; M. Martin 86.4; Tommy Hodgson 82.7; Giselle Soucy 82.5; Maurice Fontaine 82; Edgar Bourgoin 81.9; Dorothy Peters 81.7; Yvette Allard 81.1; Clément Bérubé 81; Flora Soucy 80.5; Irène Nadeau 80.1; Guilda Guerret 80; Bessie Topping 79.9; Jeanne Charron 79.9; Annette Lavoie

Grade VI—Lucienne Brasseur 95.9; Onile Couturier 93.3; Robert Connelly 92; Stella Bonsans 91.8; Edgar Pelletier 91.5; Léon Levasseur 89.2; Darius Albert 88.9; Onile Lajoie 88.2; Alvine Gagnon 87.7; Onile Lévesque 86.5; Dayton Hammond 86.4; M. Martin 86.4; Tommy Hodgson 82.7; Giselle Soucy 82.5; Maurice Fontaine 82; Edgar Bourgoin 81.9; Dorothy Peters 81.7; Yvette Allard 81.1; Clément Bérubé 81; Flora Soucy 80.5; Irène Nadeau 80.1; Guilda Guerret 80; Bessie Topping 79.9; Jeanne Charron 79.9; Annette Lavoie

Grade VI—Lucienne Brasseur 95.9; Onile Couturier 93.3; Robert Connelly 92; Stella Bonsans 91.8; Edgar Pelletier 91.5; Léon Levasseur 89.2; Darius Albert 88.9; Onile Lajoie 88.2; Alvine Gagnon 87.7; Onile Lévesque 86.5; Dayton Hammond 86.4; M. Martin 86.4; Tommy Hodgson 82.7; Giselle Soucy 82.5; Maurice Fontaine 82; Edgar Bourgoin 81.9; Dorothy Peters 81.7; Yvette Allard 81.1; Clément Bérubé 81; Flora Soucy 80.5; Irène Nadeau 80.1; Guilda Guerret 80; Bessie Topping 79.9; Jeanne Charron 79.9; Annette Lavoie

Grade VI—Lucienne Brasseur 95.9; Onile Couturier 93.3; Robert Connelly 92; Stella Bonsans 91.8; Edgar Pelletier 91.5; Léon Levasseur 89.2; Darius Albert 88.9; Onile Lajoie 88.2; Alvine Gagnon 87.7; Onile Lévesque 86.5; Dayton Hammond 86.4; M. Martin 86.4; Tommy Hodgson 82.7; Giselle Soucy 82.5; Maurice Fontaine 82; Edgar Bourgoin 81.9; Dorothy Peters 81.7; Yvette Allard 81.1; Clément Bérubé 81; Flora Soucy 80.5; Irène Nadeau 80.1; Guilda Guerret 80; Bessie Topping 79.9; Jeanne Charron 79.9; Annette Lavoie

Grade VI—Lucienne Brasseur 95.9; Onile Couturier 93.3; Robert Connelly 92; Stella Bonsans 91.8; Edgar Pelletier 91.5; Léon Levasseur 89.2; Darius Albert 88.9; Onile Lajoie 88.2; Alvine Gagnon 87.7; Onile Lévesque 86.5; Dayton Hammond 86.4; M. Martin 86.4; Tommy Hodgson 82.7; Giselle Soucy 82.5; Maurice Fontaine 82; Edgar Bourgoin 81.9; Dorothy Peters 81.7; Yvette Allard 81.1; Clément Bérubé 81; Flora Soucy 80.5; Irène Nadeau 80.1; Guilda Guerret 80; Bessie Topping 79.9; Jeanne Charron 79.9; Annette Lavoie

Grade VI—Lucienne Brasseur 95.9; Onile Couturier 93.3; Robert Connelly 92; Stella Bonsans 91.8; Edgar Pelletier 91.5; Léon Levasseur 89.2; Darius Albert 88.9; Onile Lajoie 88.2; Alvine Gagnon 87.7; Onile Lévesque 86.5; Dayton Hammond 86.4; M. Martin 86.4; Tommy Hodgson 82.7; Giselle Soucy 82.5; Maurice Fontaine 82; Edgar Bourgoin 81.9; Dorothy Peters 81.7; Yvette Allard 81.1; Clément Bérubé 81; Flora Soucy 80.5; Irène Nadeau 80.1; Guilda Guerret 80; Bessie Topping 79.9; Jeanne Charron 79.9; Annette Lavoie

Grade VI—Lucienne Brasseur 95.9; Onile Couturier 93.3; Robert Connelly 92; Stella Bonsans 91.8; Edgar Pelletier 91.5; Léon Levasseur 89.2; Darius Albert 88.9; Onile Lajoie 88.2; Alvine Gagnon 87.7; Onile Lévesque 86.5; Dayton Hammond 86.4; M. Martin 86.4; Tommy Hodgson 82.7; Giselle Soucy 82.5; Maurice Fontaine 82; Edgar Bourgoin 81.9; Dorothy Peters 81.7; Yvette Allard 81.1; Clément Bérubé 81; Flora Soucy 80.5; Irène Nadeau 80.1; Guilda Guerret 80; Bessie Topping 79.9; Jeanne Charron 79.9; Annette Lavoie

Grade VI—Lucienne Brasseur 95.9; Onile Couturier 93.3; Robert Connelly 92; Stella Bonsans 91.8; Edgar Pelletier 91.5; Léon Levasseur 89.2; Darius Albert 88.9; Onile Lajoie 88.2; Alvine Gagnon 87.7; Onile Lévesque 86.5; Dayton Hammond 86.4; M. Martin 86.4; Tommy Hodgson 82.7; Giselle Soucy 82.5; Maurice Fontaine 82; Edgar Bourgoin 81.9; Dorothy Peters 81.7; Yvette Allard 81.1; Clément Bérubé 81; Flora Soucy 80.5; Irène Nadeau 80.1; Guilda Guerret 80; Bessie Topping 79.9; Jeanne Charron 79.9; Annette Lavoie

Grade VI—Lucienne Brasseur 95.9; Onile Couturier 93.3; Robert Connelly 92; Stella Bonsans 91.8; Edgar Pelletier 91.5; Léon Levasseur 89.2; Darius Albert 88.9; Onile Lajoie 88.2; Alvine Gagnon 87.7; Onile Lévesque 86.5; Dayton Hammond 86.4; M. Martin 86.4; Tommy Hodgson 82.7; Giselle Soucy 82.5; Maurice Fontaine 82; Edgar Bourgoin 81.9; Dorothy Peters 81.7; Yvette Allard 81.1; Clément Bérubé 81; Flora Soucy 80.5; Irène Nadeau 80.1; Guilda Guerret 80; Bessie Topping 79.9; Jeanne Charron 79.9; Annette Lavoie

Grade VI—Lucienne Brasseur 95.9; Onile Couturier 93.3; Robert Connelly 92; Stella Bonsans 91.8; Edgar Pelletier 91.5; Léon Levasseur 89.2; Darius Albert 88.9; Onile Lajoie 88.2; Alvine Gagnon 87.7; Onile Lévesque 86.5; Dayton Hammond 86.4; M. Martin 86.4; Tommy Hodgson 82.7; Giselle Soucy 82.5; Maurice Fontaine 82; Edgar Bourgoin 81.9; Dorothy Peters 81.7; Yvette Allard 81.1; Clément Bérubé 81; Flora Soucy 80.5; Irène Nadeau 80.1; Guilda Guerret 80; Bessie Topping 79.9; Jeanne Charron 79.9; Annette Lavoie

Grade VI—Lucienne Brasseur 95.9; Onile Couturier 93.3; Robert Connelly 92; Stella Bonsans 91.8; Edgar Pelletier 91.5; Léon Levasseur 89.2; Darius Albert 88.9; Onile Lajoie 88.2; Alvine Gagnon 87.7; Onile Lévesque 86.5; Dayton Hammond 86.4; M. Martin 86.4; Tommy Hodgson 82.7; Giselle Soucy 82.5; Maurice Fontaine 82; Edgar Bourgoin 81.9; Dorothy Peters 81.7; Yvette Allard 81.1; Clément Bérubé 81; Flora Soucy 80.5; Irène Nadeau 80.1; Guilda Guerret 80; Bessie Topping 79.9; Jeanne Charron 79.9; Annette Lavoie

Grade VI—Lucienne Brasseur 95.9; Onile Couturier 93.3; Robert Connelly 92; Stella Bonsans 91.8; Edgar Pelletier 91.5; Léon Levasseur 89.2; Darius Albert 88.9; Onile Lajoie 88.2; Alvine Gagnon 87.7; Onile Lévesque 86.5; Dayton Hammond 86.4; M. Martin 86.4; Tommy Hodgson 82.7; Giselle Soucy 82.5; Maurice Fontaine 82; Edgar Bourgoin 81.9; Dorothy Peters 81.7; Yvette Allard 81.1; Clément Bérubé 81; Flora Soucy 80.5; Irène Nadeau 80.1; Guilda Guerret 80; Bessie Topping 79.9; Jeanne Charron 79.9; Annette Lavoie

79- Lucien Bouchard 77.7; William Albert 77.6; Yvonne Madaeu 77.4; Evelyn Cyr 77.4; Ralph Harris 77.2; Laurier Pelletier 76.5; Gertrude Lévesque 76.2; Edna Linden 75.6.

G. Melanson. Grade V—Wilfreda Connelly 94.2; Aubrey Smith 91.7; Omerilda Dionne 90.9; Andrew Ross 89.4; Berthe Sarlabous 88.5; Berthe Levasseur 88; Joyce Rodébut 87.3; Louis Charron 87; Lorraine Michaud 86.4; Jeannette Lavoie 85.6; Dollie Aubut 84.8; Adrien Sarlabous 84.7; Laurence Clavette 83.8; Alma Turgeon 82.9; Joseph Landry 82.7; Yolande Dumont 82.4; Irène Albert 82.1; Walter MacDonald 81.6; Yvette Gagnon 79.9; Léo Hubert 76.9; Jeanne Charron 76.7; Alfreda Charron 76.

E. Levesque. Grade V—Fernande Cormier 95.2; Marie Stella Boucher 93.4; Burns Hay 93.3; Mary Matheson 92.2; James Miller 91.8; Doris Leaman 90.6; Muriel Morton 90.2; Eddie Fong 89.7; Evangéline Pelletier 89.5; Antoine Roussel 89.1; Georgette Martin 87.6; Alex Stevens 87.2; Clarence Martin 87.3; Majoric Thériault 85.3; Vital Roussel 83.7; Gérard Michaud 83.2; Patricia Boucher 82.7; Francis Cyr 82.4; Adrienne Plourde 81.5; Edwin Cyr 79.7; Monica Sullivan 79; Edward Rafuse 78.9; Jessie Hutchinson 75.8; Ruby Miller 75.8.

Edna Nadeau. Grade IV—Hilda Cyr 90.6; Billy Brebner 87.6; Charlie Edmunds 87.6; Alphonse Daigle 86.1; Agapit Godin 86.1; Francis Smith 86; Fernande Nadeau 84.1; Joseph Levasseur 83; Eva Jessop 83; Gracia Boucher 82.9; Kenneth Ethier 81.3; Exhiberthe Lévesque 80; Yolande Laplante 79.3; Cécile Andette 78.7; Hilda Dalpé 78.2; Yvonne Charest 75.9; Harry Magoon 75.1; Inez McDermott 75.

Anne Daigle. Grade III—Billy Johnson 97; Claude Caron 95.9; Jessie May Birnie 95.9; Léona Jessop 95.8; Constance Wallace 95; Elsie Lajoie 94.9; Ibert Dubé 94.8; Rachel Charron 94; Lydia Bélanger 93.9; Rita Young 93.9; Burt McDermott 93.8; John Driscoll 93.3; Antonio Corbin 92; Florence Albert 92; Donald Good 90.6; Jeanne Bouchard 90.3; Cécile Clavette 89.4; Alphonse Dupuy 89.3; Ethel Hutchinson 89.1; Liela Aubut 89; Josephine Moore 89; Yvette Bérubé 88.8; Richard Dunbar 88.2; Thérèse Monette 87.2; Robert Marmen 86.9; Lester McCabe 86.3; Ita Leaman 84; Alvin Trafton 81.8; Eugénie Bradette 81.4; Jérôme Sullivan 77.2; Adélaïde Richard 77.1.

Anathalie Daigle. Grade II—Margaret Larlee 97.1; Gaynell McElroy 96.6; Ségine Lévesque 94; Patrick Leblanc 92.6; Alice Arsenault 91.8; Jeannette Gagnon 91.6; Laurette Dumont 90.8; Alwyn Hatters 88.8; Henri Boucher 87.8; Georgiana Landry 86.8; Edgar Cyr 84.7; Rosa Harris 83.7; Robert Stuart 81.5; Herménégilde Charest 78.4; Sylvio Lajoie 75.2; Jeanne D. Pelletier.

Grade I—Eugénie Dumont 96.1; Eula Grady 96; Isabel Matheson 94.4; Walter Brebner 93.8; Antonin Pelletier 91.8; Gordon Magoon 91.6; Eveline Arsenault 91.2; Patrick Aubut 91.2; Sady Lajoie 91; Celia Sullivan 90; Zoel Clavette 89.3; Eddie Turgeon 89; Gabrielle Allard 86.5; Edgar Michaud 82.1; Corinne Clavette 75; Jeanne D. Pelletier.

Grade II—Adélarde Charette 96.6; Fernand Michaud 93.3; Marguerite Charette 91.1; Rodrigue Damours 77.8.

Grade I—Anita Jessop 95.7; Muriel Miller 85.7; Theresa MacLean 83.2; Fernande Damours 79.7; Helen MacLean 75.8; Paul Emile Marmend 75.2.

A.-R. Lang. Couvent des Filles de la Sagesse. Tableau d'Honneur Pâques 1926. Grade IX—Ernestine Roy. Grade VII—Annette Sormany; Eva Pelletier; Elise Daigle; Dothée Boucher; Alban Bouchard; Gérard Lacombe. Cours Commercial—Fernande Plourde. Grade VI—Eugène Abbis, Uldoric Plourde. Grade V—Rita Sirois; Juliette David; Léonard Martin; Gaetano Martin; Annette Michaud; Jeanne Saindon; Léo Raymond; Ad-

rienne Lagassé; Armand Sormany; Georges Guerrette; Lillian Thibault; Georges Plourde; Léonidas Beaulieu; Marie Laure Fortin. Grade IV—Rose Saindon; Emilie Hébert; Laura Verret; Marguerite Bélanger; Neella Boucher; Rebecca Thibault; Rita Picard; Ernestine Damours; Francis Bourque; Marguerite Lebel; Cécile Bard; Réjane Gueret; Antoine Pelletier; Marguerite Chamberland. Grade III—Catherine StOnge; Adrienne Daigle; Lorne Perron; Roger Sormany; Alice Michaud; Wilfrid Savard; Armand Vanier; Electra Daigle; Armand Martin; Lillian Germain; Lucine Hubert; Gilles Sirois; Henri Michaud; Anne Savard; Rosaire Fournier; Marie Louise Magee; Léonide J. Albert; Réjeanne Guéret.

Grade II—Fernand Normandeau; Marguerite Guerrette; Annette Lagassé; Monique Ouellet; Valérie Daigle; René Albert; Virginie Thériault; Conrad Castonguay; Jacques Albert; Thérèse Dubé; Juliette Cyr; Exelline Guy; Augustin Magee; Germaine Normandeau; Richard Hodgson; Viola Violette; Joseph Daigle; Lillian Dubé; Théodor Michaud; Gratien Landry; Yolande Topping; Cécile Bélanger; Roméo Ouellet; Elmer Violette; Hermel Daigle; Lucienne Gauthier. Grade I—Madeleine Chamberland; Gilberte Albert; Béatrice Soucy; Carmen Castonguay; Yolande Mercier; Elmiere Magee; Pauline Bellefleur; Reinele Bélanger; Gertrude Plourde; Anita Ouellette; Guy Mercier; Raoul Roy; Raymond Violette; Léo Dionne; Lauréat Poitras; Yvan Cormier; Clayton Hay; Joffre Daigle; Réginald Lebel; Robert Violette; Paul Emil, Bourgoin; Jacques Fournier; Onias Martin; Jean Maurice Côté; Lucien Pelletier; Léopold Lebel; Maurice Thérberge.

—Mlle Fleur Ange Pelletier, institutrice à Bellefleur, était de passage dans sa famille il y a quelques temps à l'occasion des vacances de Pâques.

—Mlle Albina Therrien était de passage ici au commencement de la semaine.

—Mlle Aylène Albert, étudiante à la grande école de Saint-Hilaire, est aussi de passage chez ses parents pour les vacances.

—M. Joseph Martin qui depuis quelques années habitait l'ouest canadien est revenu pour demeurer avec sa fille, Mde Joseph Albert. M. Martin, malgré ses 82 ans est bien portant et se dit heureux d'être revenu parmi les siens.

—Les offices de la semaine sainte ont été suivis par une assistance nombreuse, ce qui a beaucoup réjoui le cœur de notre dévoué pasteur. Pâques, comme c'est l'habitude depuis quelques années a passé sans fleurs ni verdure; plus que cela, la neige tombait comme en plein janvier.

—Malgré le temps peu favorable on a fait l'ouverture des cahanes à sucre et on espère comme les années dernières à la générosité des érables!

LE TRIO LARRIEU THEATRE CASINO MERCREDI LE 28 AVRIL

VOILA UNE BONNE NOUVELLE

LE TRIO LARRIEU a, cette année, un Programme Nouveau — Varié — Unique dans son genre au Canada et Aux Etats-Unis — Vieilles danses avec Costumes magnifiques, etc., etc.

Les Billets Seront En Vente Sous Peu.

Cette Représentation Sera Donnée Sous les Auspices du Cercle Dollard des Ormeaux.

SAINT-FRANÇOIS

—Mlle Fleur Ange Pelletier, institutrice à Bellefleur, était de passage dans sa famille il y a quelques temps à l'occasion des vacances de Pâques.

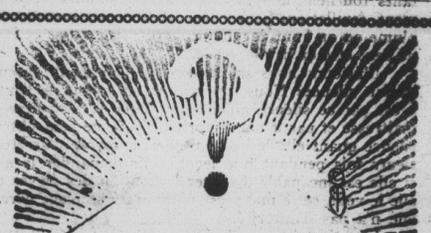
—Mlle Albina Therrien était de passage ici au commencement de la semaine.

—Mlle Aylène Albert, étudiante à la grande école de Saint-Hilaire, est aussi de passage chez ses parents pour les vacances.

—M. Joseph Martin qui depuis quelques années habitait l'ouest canadien est revenu pour demeurer avec sa fille, Mde Joseph Albert. M. Martin, malgré ses 82 ans est bien portant et se dit heureux d'être revenu parmi les siens.

—Les offices de la semaine sainte ont été suivis par une assistance nombreuse, ce qui a beaucoup réjoui le cœur de notre dévoué pasteur. Pâques, comme c'est l'habitude depuis quelques années a passé sans fleurs ni verdure; plus que cela, la neige tombait comme en plein janvier.

—Malgré le temps peu favorable on a fait l'ouverture des cahanes à sucre et on espère comme les années dernières à la générosité des érables!



L'avez-vous Entendu?

OU NE L'avez-vous pas ENTENDU

NE PEUT S'EN RENDRE COMPTE

GRAMOPHONES

VICTOR

"Orthophoniques"

FABRIQUES AVEC LES DERNIERES DONNEES DE LA SCIENCE MUSICALE

C'EST LA VRAIE REPRODUCTION DE LA VOIX HUMAINE

3 MODELES 3

CREDENZA - \$385.

GRANADA 200.

CONSOLETTA 115.

VENEZ ENTENDRE CE NOUVEAU GRAMOPHONE

CECI NE VOUS ENGAGE A RIEN

S. Laporte

PHOTOGRAPHE

Marchand de Musique

Edmundston,



DANS LA PARTIE COMMERCIALE DE CHICAGO

LA métropole du centre des Etats-Unis, où, en juin prochain, se tiendra le Congrès Eucharistique, est une ville où règne la plus féconde activité industrielle et commerciale. Deux qui s'y rendront avec le plaisir qu'organise actuellement la Société St-Jean-Baptiste de Montréal, pourront admirer durant leur séjour dans la grande cité, les merveilles qu'elle renferme. Il faut que l'on voie ici sa cathédrale, celle de la "Chicago Tribune", est un curieux exemple d'architecture moderne.

Avocat F. Do... Coir... Caser... A.M... ASSURANC... ARCHITECTES... FEU... Agents le... représent... A.J... 56 rue de... Toutes... LAV... SE... All ki... B... 56 Church

**CARTES PROFESSIONNELLES**

**Avocat**  
**F. DODD TWEEDIE**  
Coins des rues  
Canada & Court  
Edifice Hall  
Edmundston, N.-B.

**Avocat**  
Casier-P. "S" Tél.: 42  
**M.-D. CORMIER**  
B.A.  
Avocat, Notaire Public  
Edmundston, N. B.

**Comptable**  
**H.-G. HOBEN**  
Comptable Licencié  
Fredericton, N. B.

**Avocats**  
**MICHAUD & CYR**  
Bureau: Maison de Cour.  
Edmundston, N. B.

**Médecin-Chirurgien**  
Casier-P. "S" Tél.: 46  
**A.-M. SORMANY**  
Edmundston, N. B.

**P.-C. Laporte**  
**CLAIR** N.-B.  
Spécialité: Chirurgie  
Malgades des femmes  
Heures de Bureau: 9 h. à 12 h. et 2 h. à 5 h.

**Avocat**  
**Albert J. DIONNE**  
B.A.  
Avocat, Notaire Public  
Bureau: Chez J. Tétu  
Voisin de Jos. E. Bard.  
Edmundston N. B.

**Entrepreneur**  
**A. BOUCHER**  
Peinture—  
Tapisserie—Imitations  
Frais Funéraires  
Spécialité: Réparation des  
vieux meubles. —  
Royal Hotel. Tel 126-21

**ASSURANCE-VIE**

**LA SAUVEGARDE**

La Seule Compagnie Canadienne-Française  
Le Canada aux Canadiens  
Et pour les Canadiens.

**H.-C. Richard,**  
agent local

**A. Piuze,**  
gérant provincial

**Architectes**

**BEAULE & MORISSETTE**  
ARCHITECTES

SPECIALITES: Edifices publics et religieux,  
constructions à l'épreuve du feu.

**OSCAR BEAULE**  
A.A.P.Q. & R.I.C.A.

**ALBERT MORISSETTE**  
B.A.A. A.A.P.Q. R.I.C.A.

21 Rue d'Aiguillon, QUEBEC

**ASSURANCE**  
**FEU ACCIDENTI VIE**

Agents locaux pour FRINK & Co, et C.E.L. JARVIS  
représentant:- Western Assurance Co.,  
Reliance Assurance Co.,  
North British Assurance Co.,  
Fidelity Insurance Co. of Canada,  
et autres

**A.J. DIONNE,**  
Avocat

**L.J. DIONNE,**  
Phone 114-21

**BUANDERIE**

**GOON WAH Co.**

56 rue de l'Eglise, Edmundston, N.-B.

Toutes les sortes de lavages fait à la main

LAVAGES ET REPASSAGE DE FAMILLE

35c à 50 la douzaine

SERVIETTES de Barbiers: \$1.00 du cent

Livraison à domicile

Nous n'employons que des experts

All kind of laundry work done by hand

FAMILY WASHING & IRONING

35c to 50c per dozen

BARBER TOWELS: \$1.00 per hundred

Goods called for and delivered

Best Laundrymen only employed

**GOON WAH Co.**

**LAUNDRY**

56 Church St., Edmundston, N.-B.

**UN REBOUTEUR**

Un fait qui mérite d'être signalé, parce qu'il fut l'objet de bien des commentaires, est le suivant:

Un jour, M. Harper étant allé à Québec, eut la mauvaise fortune de s'arrêter au pied de la citadelle et de contempler de là, les grands horizons, et les magnifiques paysages qui avaient réjoui sa jeunesse. Il fut accidentellement renversé par terre sur la côte, d'où il roula jusqu'aux maisons qui la bordent. Il s'en tira avec une épaule disloquée ou fracturée et d'autres contusions moins graves.

Il fut aussitôt recueilli par des connaissances, transporté à l'hôpital et confié aux soins de la faculté de médecine Laval. C'était vers 1866. Les médecins tentèrent sans succès de réduire la dislocation ou la fracture et le renvoyèrent à Saint-Grégoire, après plusieurs semaines, pour achever de se rétablir.

M. Harper revenait avec un bras immobilisé, très endolori, et incapable, sans être aidé, de revêtir les vêtements sacerdotaux pour dire la messe.

Il y avait alors, dans la paroisse de la Baie-du-Fevre, un rebouteur de grande renommée, que M. Harper connaissait, mais auquel il ne voulait pas avoir recours parce qu'il croyait que la science avait dit son dernier mot.

Sa servante, Henriette Rouleau, qui avait plus d'autorité au presbytère que le curé, ne pensait pas de même. Un jour à l'insu du maître, qu'elle avait avec sa voiture, elle envoya quérir Courchesne.

Lorsqu'il fut arrivé, la servante intime à M. Harper de se mettre sous les soins du nouveau médecin. Il ne voulut pas consentir. Nouvelles instances. Le curé fit alors demander le médecin de la paroisse qui en entrant, recut une mercuriale des mieux conditionnées, de la part de Mlle Henriette. De tragique qu'était l'aventure, elle tourna au comique, par les gestes et les imprécations de la ménagère qui se montait à la hauteur des obstacles.

Alors, le rebouteur s'excusa et plaida les circonstances atténuantes; mais lesi encore lui fut imposé et l'ordre, lui fut donné de se mettre à l'oeuvre, à l'instant. Egayé, plutôt que contrarié par cette scène qui menaçait de s'éterniser, le bon curé abandonna la partie et fit sa soumission. Courchesne d'abord interloqué, se mit à l'oeuvre et avec des précautions infinies, commença à faire des manipulations autour de la partie malade, glissa son épaule sous le bras du curé, et d'un effort long et mesuré, il releva le membre, déplacé par un tour de main habile et le remit dans sa position naturelle. On entendit un petit bruit, comme celui d'un essieu qui tombe dans son pas. Pendant l'opération, le curé avait éprouvé de vives douleurs, mais son bras était devenu libre et trois semaines plus tard il exerçait son ministère comme auparavant.

Courchesne comme bien l'on pense fut complimenté sur le champ et recut une ovation flatteuse de la triomphante ménagère, et retourna chez lui avec une réputation agrandie.

Alfred Désilets.  
(Souvenir d'un Octogénaire.)

**Sagesse et Galanterie**

Les proverbes sont parait-il la sagesse des nations. En voici une série qui ne donnera pas une trop mauvaise idée de cette sagesse anonyme, à quelques restrictions près, bien entendu!

—Arabe: Consulte ta femme

**AU FOYER**

**Dimanche des Rameaux**

Marie, oh! dites-nous ce que vous avez vu!  
—Et les yeux sont ardents, et les lèvres avides  
Ont-ils oïf de boire enfin le message attendu.  
J'ai vu la pierre ôtée et le Sépulcre vide.

J'ai vu, plus radieux que le soleil levant,  
L'Ange qui nous a dit: "O femmes désolées,  
Pourquoi parmi les morts cherchez-vous ce vivant?  
Il vous précédera lui-même, en Galilée.

Il est ressuscité comme il l'avait promis!"  
—Ainsi devant les Onze a parlé Medelein,  
Et voicé deux mille ans que le monde frémit  
Au récit qu'elle a fait de la chose certaine.

Ressuscité! Vraiment il est ressuscité!  
Femme redites-nous encor cette nouvelle;  
Depuis que le Soleil luit sur l'humanité,  
La terre n'en a pas entendu d'aussi belle.

Pour la première fois après un long combat;  
La mort a dû céder la victoire à la vie:  
Gloire au Samson divin dont la puissance abat  
La géole qui tenait notre race asservie!

Hosannah au Vainqueur qui monte vers Sion  
Emportant les verrous et les gonds du lieu Sombre:  
Son triomphe est le nôtre et son évation  
Rend au jour éternel les esclaves de l'ombre.

Les tombeaux sont saisis d'un vaste tremblement,  
Craignant que l'avefir ne leur ôte leur proie.  
Dans la fosse inconnue où son tses ossements,  
Adam, l'immense Adam, a tressailli de joie,

Parce que l'Homme-Dieu qu'une femme a conçu  
A délivré ses fils de l'antique anathème,  
Et parce que, nouvel Adam, le Christ Jésus,  
Vint d'infliger la mort à la Mort elle-même!

LOUIS MERCIER.

**UN FORMIDABLE JOURNAL**

Le tirage quotidien du "Times" est en semaine de 350,000 exemplaires et le dimanche de 600,000. Pour l'imprimer, on use 174 tonnes de papier blanc par jour coûtant 15,000 dollars et 4 tonnes d'encre par jour coûtant 654 dollars. La simple distribution du "Times" par camion et chemin de fer coûte annuellement un million de dollars, rien que dans le "building" de la 43ème rue, nous employons 2,200 personnes auxquelles on verse chaque semaine 100,000 dollars de salaire. La facture annuelle pour les câbles et les télégrammes s'élève à elle seule à 300,000 dollars. Chaque jour les dépenses totales se montent à 40,000 dollars, 1,800 dollars par heure.

—Chine: La langue d'une femme est une épée; elle ne la laisse jamais rouiller.

—Allemagne: Marie-toi avec ta femme, mais pas avec sa figure.

—La femme, le poêle doivent rester à la maison.

—Danemark: La femme est comme la mer: soumise à celui qui la brave, terrible à celui qui la craint.

—France: Batre sa femme ou un sac de farine est la même chose; le bon s'en va et le mauvais reste.

—Grèce: Au bout de trois jours, la pluie, un invité, une femme, sont les trois plus désagréables choses au monde.

—Inde: Si tu veux connaître la pureté de l'or, essaie-le à la pierre de touche; la force d'un boeuf, charge-le; le caractère d'un homme écoute-le parler; les pensées d'une femme, tu ne le pourras jamais.

—Italie: La femme est tout miel ou tout fiel; le miel se change parfois en fiel, mais le fiel ne se change jamais en miel.

—Espagne: L'homme set le foyer, la femme le tison et le diable le soufflet.

—La femme et la mule sont plus faciles à conduire par la douceur que par la rigueur.

**LE TRIO LARRIBU AU CASINO A LA FIN D'AVRIL**

**AVRIL**

Dernier Quartier, le 5  
Nouvelle Lune, le 12  
Premier Quartier, le 19  
Plaine Lune, le 27

**PETES RELIGIEUSES**

- 1) Jeudi-Saint.
  - 2) Vendredi-Saint.
  - 3) Samedi-Saint.
  - 4) Pâques.
  - 5) S. Vincent Ferrier, c.
  - 6) S. Xyste, et p. mart.
  - 7) S. Epiphane; S. Donat.
  - 8) S. Denis, év.
  - 9) S. Marcel, év.
  - 10) S. Michel des Saints.
  - 11) Quasimodo.
  - 12) S. Jules, pape.
  - 13) S. Herménégilde, m.
  - 14) S. Justin, mart.
  - 15) S. Victoria; Ste Basiliase.
  - 16) S. Benoit Labre, conf.
  - 17) S. Anicet, p. et m.
  - 18) 11e ap. Pâques.
  - 19) S. Elphège, év.
  - 20) S. Marcellin, év.
  - 21) Solennité de S. Joseph.
  - 22) S. Léonidas, mart.
  - 23) S. Georges, mart.
  - 24) S. Fidèle, mart.
  - 25) 111e ap. Pâques.
  - 26) S. Clet et Marcellin.
  - 27) S. Pierre Canisius, c. et d.
  - 28) S. Vital et Ste Valerie.
  - 29) S. Robert, abbé.
  - 30) Ste Catherine de Sienne.
- 120 jours écoulés.

**Coin de la Cuisinière RECETTES**

**GALETTES ET BISCUITS**

**Biscuits au chocolat**  
½ tasse de graisse, 1 tasse de cassonade claire, 1 oeuf bien battu, ½ tasse de lait, 1½ tasse de farine (ou une partie de sarrasin), ½ cuillerée à café de soude, 2 carrés de chocolat fondu, 1 tasse de noix en fragments, 1 cuillerée à café de vanille.

Battez la graisse en crème, ajoutez-y graduellement la cassonade, puis l'oeuf bien battu, le lait et la farine mélangée à la soude et tamisée. Versez-y le chocolat fondu, les noix et la vanille. Répandez le mélange par cuillerées sur une tôle bien beurrée.

**Galette aux fruits**  
1-3 tasse de graisse, ½ tasse de sucre, 1 oeuf, 1-3 de cuillerée à café de soude, 1 cuillerée à soude d'eau chaude, 1½ tasse de farine, 1-3 de cuillerée à café de sel 1 cuillerée à café de cannelle, ½ à 1 tasse de noix en morceaux 1-3 de tasse de raisins secs.

Battez en crème la graisse à laquelle vous ajoutez graduellement le sucre et les oeufs battus. Ajoutez la soude dissoute dans l'eau, puis moitié de la farine, à laquelle vous avez mélangé le sel et la cannelle. Ajoutez les noix, les fruits et le reste de la farine. Versez à la cuillerée sur une tôle graissée, à 1 pouce de distance les unes des autres et cuisez à four doux.

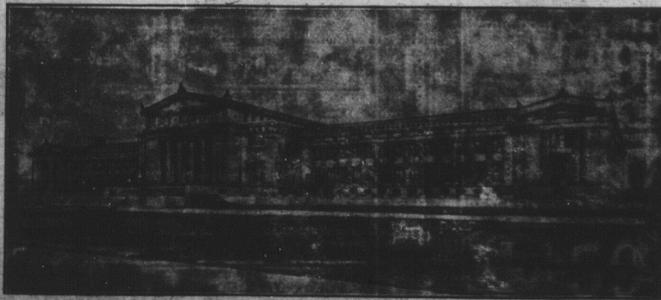
**Galletes de bouillie d'avoine**  
1 tasse de graisse, 1 tasse de sucre, 2 oeufs battus, ¼ de tasse de farine, 2 tasses de farine d'avoine, 1 cuillerée à café de soude, 1 cuillerée à café de sel, 1 cuillerée à café de cannelle, 1 cuillerée à café de raisins secs.

Battez la graisse à laquelle vous ajoutez graduellement le sucre et les oeufs battus. Ajoutez la soude dissoute dans l'eau, puis moitié de la farine, à laquelle vous avez mélangé le sel et la cannelle. Ajoutez les noix, les fruits et le reste de la farine. Versez à la cuillerée sur une tôle graissée, à 1 pouce de distance les unes des autres et cuisez à four doux.

**Biscuits farcis**  
Faites une pâte à galette en forme rectangulaire; saupoudrez d'épices ou couvrez de fruits, ou de noix et fruits. Pliez, renliez, puis coupez et mettez au four.

Faites une pâte à galette en forme rectangulaire; saupoudrez d'épices ou couvrez de fruits, ou de noix et fruits. Pliez, renliez, puis coupez et mettez au four.

**LISEZ ET FAITES LIRE LE MADAWASKA**



**LE MUSÉE FIELD A CHICAGO**

C'est l'un des plus beaux édifices de la métropole du centre des Etats-Unis. Il contient des œuvres d'art d'une valeur inestimable et est le juste orgueil de l'ambassadeur américain. Les pèlerins qui se rendront au Congrès Eucharistique de Chicago, en juin prochain, avec l'excursion qu'organise actuellement la Société St-Jean-Baptiste de Montréal, pourront visiter ce riche musée.

# LA VIE CATHOLIQUE

## LE "NATIONAL COUNCIL OF EDUCATION" A MONTREAL

L'entrepreneur Major Ney

C'est aujourd'hui, lundi de Pâques 5 avril, que s'ouvre à Montréal le troisième Congrès du "National Council of Education", qui, sous la conduite de l'entrepreneur Major Ney, de Winnipeg arrivé au Canada venant d'Égypte il y a dix-huit ans, a réussi à mobiliser en quelques mois autour de son association nombre de personnages anglais, français et canadiens. Le très agissant major accompagnait tout récemment le maréchal Allenby à Québec, ayant pris la tournée canadienne de l'illustre soldat britannique sous son patronage, ou plutôt sous celui du "National Council of Education" dont le major est l'âme (ou, si vous aimez mieux comme il se fait appeler lui-même par les journalistes, le secrétaire exécutif). A un reporter du Chronicle-Telegraph qui l'interrogeait à Québec le 27 mars au sujet du but de son Council, le major Ney répondit que le Conseil "cherche à jeter une nouvelle lumière sur le problème encore non résolu de l'éducation..." Or, n'en déplaise au Major Ney, l'Église catholique a résolu depuis longtemps le problème de l'éducation; et c'est même à cette solution que le monde doit d'être civilisé. Ceux de nos catholiques canadiens qui ont accepté l'invitation du Major Ney et de son Conseil n'ont donc certainement pas à Montréal, cette semaine, pour y chercher la solution du problème de l'éducation. Mais ils pourront, bien y trouver, en s'inspirant dans le Congrès, sinon ouvertement proposé, le projet favori du Major Ney, qui est l'établissement au Canada d'un Bureau d'Éducation fédéral pour uniformiser ("standardize") l'enseignement canadien d'un océan à l'autre.

Les congressistes catholiques du "National Council of Education" auront bien soin, nous n'en doutons point, de ne pas tomber dans le panneau fédéral du Major Ney.—S. I. C.

Les mères fatiguées gagnent rapidement des forces en prenant



**FATHER JOHN'S MEDICINE**

PLUS DE 70 ANNEES DE SUCCES.

**LE TRAVAIL**  
Le travail éloigne trois grands maux: l'ennui, le vice et le beson.

L'orgueil est le premier des tyrans et des consolateurs.

L'imagination est l'oeil de l'âme.

## Nougatines

Seul un palais de gourmet apprécié à sa juste valeur son goût exquis. Son centre fond bien dans la bouche; il ne colle pas. Et juste de la bonne grosseur. Il n'est pas surprenant que la vente est énorme.

Demandez les Nougatines GANONG

### CHOCOLATS Ganong



GD

Obstination, ce que certains gens appellent avoir du caractère.

Nos douleurs ennuient ceux qu'elles n'attristent pas.

## Beaucoup font Au Congrès Eucharistique De Chicago

### ON S'ATTEND AU PLUS GRAND MOUVEMENT DE PASSAGERS JAMAIS CONNU DANS L'HISTOIRE DES CHEMINS DE FER CANADIENS.

D'après des avis reçus des officiers du département des passagers des chemins de fer National du Canada, le plus grand mouvement de passagers connu jusqu'ici dans l'histoire des chemins de fer canadiens aura lieu en juin prochain à l'occasion du Congrès Eucharistique de Chicago.

Des préparations se font actuellement à Chicago pour la réception de plus d'un million de pèlerins pendant le Congrès qui sera tenu du 20 au 24 juin, et le problème du transport de cette multitude occupe l'attention des autorités des chemins de fer Américains et Canadiens.

La délégation canadienne sera nécessairement très grande et représentera toutes les parties du Dominion. Jusqu'à date, les chemins de fer ationnal du Canada ont spéciaux seront opérés de Québec et Ontario. Cependant un nombre assez considérable de passagers nous est assuré pour par un train spécial de Moncton vers 2.30 après-midi, vendredi le 18 juin. Ce train arrivera à Chicago de bonne heure le dimanche matin. L'équipement du train sera des meilleurs, et des repas seront servis sur les trains-réfectoires en route. Le retour s'effectuera par train spécial, laissant Chicago lundi le 24 juin, avec excursions aux chutes Niagara et Ste-Anne de Beaupré, et arrivera à Moncton lundi le 28 juin. Les délégués de Saint-Jean et de tous les points des Provinces Maritimes en dehors de Moncton feront connection avec le train spécial par les trains réguliers du C.N.R.

Cette excursion comprend cinq jours à Chicago, une demi-journée aux chutes Niagara, une journée complète à Montréal et une à Québec ou à Saint-Anne de Beaupré. Ce sera un voyage mémorable et sous les meilleures auspices, et rien ne manquera dans l'organisation du service du chemin de fer.

Toute application pour transport, passages et réservations sur ce train devront être faites au Révérend J.-E. Brown, secrétaire du Pèlerinage du Congrès, à l'Évêché, Saint-Jean, N.-B. 8f. 2f.p.m.

La délégation canadienne sera nécessairement très grande et représentera toutes les parties du Dominion. Jusqu'à date, les chemins de fer ationnal du Canada ont spéciaux seront opérés de Québec et Ontario. Cependant un nombre assez considérable de passagers nous est assuré pour par un train spécial de Moncton vers 2.30 après-midi, vendredi le 18 juin. Ce train arrivera à Chicago de bonne heure le dimanche matin. L'équipement du train sera des meilleurs, et des repas seront servis sur les trains-réfectoires en route. Le retour s'effectuera par train spécial, laissant Chicago lundi le 24 juin, avec excursions aux chutes Niagara et Ste-Anne de Beaupré, et arrivera à Moncton lundi le 28 juin. Les délégués de Saint-Jean et de tous les points des Provinces Maritimes en dehors de Moncton feront connection avec le train spécial par les trains réguliers du C.N.R.

Toute application pour transport, passages et réservations sur ce train devront être faites au Révérend J.-E. Brown, secrétaire du Pèlerinage du Congrès, à l'Évêché, Saint-Jean, N.-B. 8f. 2f.p.m.

**LISEZ ET FAITES LIRE LE MADAWASKA**

Le meilleur est toujours le plus économique

# LE THÉ "SALADA"

est le choix des meilleures feuilles de thé qui se produisent au monde.

Étiquette brune, 75c. - Mélange Orange Pekoe, 85c.

## NOTICE OF SALE

To Louis Roy, of the Town of Edmundston, in the County of Madawaska, in the Province of New Brunswick, Railway Employee, and Lilly, his wife, and all others, whom it may concern.

**NOTICE IS HEREBY GIVEN** that under and by virtue of a Power of Sale contained in a certain Indenture of Mortgage bearing date the 2nd day of October, A.D. 1922, and made between Louis Roy and Lilly, his wife, of the Town of Edmundston, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, of the first part; and Laura Cyr, of the Parish of St-Basile, County and Province aforesaid, married woman, of the second part, and registered in the Office of the Registrar of Deeds in and for the County of Madawaska in Book 187 at Pages 557 etc., as No. 23244; there will for the purpose of satisfying the monies secured by the said mortgage, default having been made in the payment of the principal and interest, be sold at public auction in front of the Court House, at the Town of Edmundston, in the County of Madawaska, on the 17th, day of April next, at the hour of eleven o'clock in the forenoon, the lands and premises mentioned and described in the said Indenture of Mortgage as follows:—

All that certain piece, parcel or lot of land and premises situate, lying and being in the Town of Edmundston, described as follows: Bounded on the front by Twenty-first Avenue (so called), at the rear by land owned by Rice & Stevens, on the south side by Lot Number (1) owned by J. Elphège Charast, on the north side by Lot Number (3) owned by Anna Dickner, the same being Lot Number Two (2) as shown on a Plan of Survey of Rice property and measuring fifty-five (55) feet in width and one hundred (100) feet in depth.

## NOTICE OF SALE

To the heirs of Hubald F. Sirois late of the Parish of St-Anne in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, and Laura, his wife, and all others, whom it may in any wise concern.

**NOTICE IS HEREBY GIVEN** that under a power of Sale contained in a Mortgage dated November fifth 1924, made between Hubald F. Sirois, and Laura Sirois of the one part and Rev. Antoine Gomeau of the second part and registered as No 24972 Book T-3 of the Madawaska County Records, there will, for the purpose of satisfying the monies secured thereby, default having been made in the payment thereof, be sold at public auction in front of the Court house in Edmundston, N.-B., on the eighth day of May A.D., 1926 at ten o'clock in the forenoon the lands and premises described in said mortgage as follows:—

All that certain lot of land situate in the Parish of Ste Anne in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, bounded as follows:—

Bounded on the southern side, by land owned and occupied by one Charles Sirois, on the western side by the St. John River, on the northern side by land owned by Jacques Martin, and on the eastern side by land owned by Joseph Martin.

Being the land now occupied by said Hubald Sirois. Together with the buildings and improvements thereon and appurtenances to the same belonging and all the rights and privileges to same appertaining.

Dated the 26th day of March A.D., 1926.

Rev. Antoine Gomeau, Mortgagee.

Emile Soucy, Solicitor for Mortgagee.

4f.-1-a.

## NOTICE OF SALE

Together with the buildings and privileges and appurtenances thereto belonging or in any manner appertaining.

Dated the 8th day of February, A.D. 1926.

J.-E. Michaud, Solicitor for Mortgagee.

Laura Cyr, Mortgagee.

8f.-18j.

## NOTICE OF SALE

To François Bérubé, Euphémie Bérubé and Louis Arthur Bérubé, of the Town of Edmundston, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, and all others whom it may concern.

**NOTICE IS HEREBY GIVEN** that under and by virtue of a Power of Sale contained in a certain Indenture of Mortgage bearing date the 23rd day of January, A.D. 1922, and made between François Bérubé, Euphémie Bérubé, his wife, and Arthur Bérubé, of the Town of Edmundston, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, and Joseph J. Bérubé, of the same place, Gentleman, of the second part, and registered in the office of the Registrar of Deeds in and for the County of Madawaska in Book 13 on pages 432 to 437 as No. 22504; and under and by virtue of another Power of Sale, contained in a certain Indenture of mortgage bearing date the 8th day of June, A.D., 1922 and made between the same parties and registered in the office of the registrar of deeds in and for the County of Madawaska in book K3 at pages 91-96

Also all that certain lot, piece or parcel of land and premises situate, lying and being in the Town of Edmundston, County and Province aforesaid bounded and described as follows: Beginning at a point distance 97.5 feet from the north east, corner of lot Number 103 measured a long street towards Saint Francis Street. Thence along said street 4.5 feet to a post. Thence in a north-westerly direction a long rear of lot sold to A. Bérubé a distance of sixty-six feet to a post. Thence northwesterly direction between Lot No. 102 and Lot No 103 for a distance of twelve feet to a post. Thence in a southerly direction to the place of beginning.

Also all the other certain lot, piece or parcel of land and premises situate, lying and being in the town of Edmundston County and Province aforesaid bounded and described as follows:— Beginning at the most southerly angle of lot number one hundred and two granted to Thomas Lyons. Thence north two degrees east thirty feet. Thence south eighty eight degrees east one chain. Thence south two degrees west: thirty feet and thence north eighty-eight degrees west one chain to the place of beginning. Being part of Lot No 103 (including aqueduct privileges) together with the buildings and improvements thereon and the appurtenances thereto belonging or in any manner appertaining.

Dated the 3rd day of February A.D., 1926.

(Sgd) J.-E. Michaud, Solicitor for Mortgagee.

(Sgd) Joseph J. Bérubé, Mortgagee.

as No. 22897, there will for the purpose of satisfying the monies secured by the mortgage, default having been made in the payment of the principal and interest be sold at public auction in front of the Court House, at the Town of Edmundston, in the County of Madawaska, on the 10th, day of April next, at the hour of 11 in the forenoon, the lands and premises mentioned and described in the said Indenture of Mortgage as follows:—

All that certain lot, piece or parcel of land and premises situate, lying and being in the Town of Edmundston, County of Madawaska and Province of New Brunswick, bounded and described as follows:—Beginning at a Post at the North Eastern angle of Lot of land sold by Joseph Alfred Lagassé to one Auguste Bérubé on the western side of a reserver road. Thence following said reserved road in north-easterly direction for the distance of thirteen feet to a post. Thence in a north western direction for the distance of sixty-six feet to the easterly line of lot No. 102. Thence southerly between lots No 102 and 103 thirteen feet to a Post lot of land, sold to Auguste Bérubé by Joseph Alfred Lagassé. Thence following said dividing line south easterly to the place of beginning.

Also all that certain lot, piece or parcel of land and premises situate, lying and being in the Town of Edmundston, County and Province aforesaid bounded and described as follows: Beginning at a point distance 97.5 feet from the north east, corner of lot Number 103 measured a long street towards Saint Francis Street. Thence along said street 4.5 feet to a post. Thence in a north-westerly direction a long rear of lot sold to A. Bérubé a distance of sixty-six feet to a post. Thence northwesterly direction between Lot No. 102 and Lot No 103 for a distance of twelve feet to a post. Thence in a southerly direction to the place of beginning.

Also all the other certain lot, piece or parcel of land and premises situate, lying and being in the town of Edmundston County and Province aforesaid bounded and described as follows:— Beginning at the most southerly angle of lot number one hundred and two granted to Thomas Lyons. Thence north two degrees east thirty feet. Thence south eighty eight degrees east one chain. Thence south two degrees west: thirty feet and thence north eighty-eight degrees west one chain to the place of beginning. Being part of Lot No 103 (including aqueduct privileges) together with the buildings and improvements thereon and the appurtenances thereto belonging or in any manner appertaining.

Dated the 3rd day of February A.D., 1926.

(Sgd) J.-E. Michaud, Solicitor for Mortgagee.

(Sgd) Joseph J. Bérubé, Mortgagee.



**GATEAUX**

Gateaux aux fruits.  
Gateaux à la lb, à .20 et .25c.  
Noix de toute sortes,  
Fruits Frais,  
Tabac, Cigares,  
Cigarettes.

## Café Royal

Nous avons toujours les fruits les plus frais à un prix raisonnable. Demandez-en.

**Mme Lévyte Chassé,**  
Hotel Royal, rue Canada.

# David Moscovicz

Continue le commerce de son Pere

Et sollicite respectueusement L'Encouragement de tous les clients du MAGASIN MOSCOVICZ

il y a eut toujours Depuis 1902 un magasin

**Moscovicz** à Edmundston.

**LES NOUVELLES MARCHANDISES DU PRINTEMPS NOUS ARRIVENT A CHAQUE JOUR**

C'EST le boulevard... sera le siège de... avec le concours... fondations religieuses... de l'avantage qui leur...

## J. Cl...

Voisin du magasin... INSTRUCTIONS... Charrues — Hermines à Rouleaux — Rouleaux d'Engrais... VOITURES... PIANOS... PRIX RAISONNABLES... Venez nous consulter... des articles... FRANK-E. F...

LA FONDERIE DE... MACHINES... BOULANGERIE... LA FONDERIE DE... PLESSIS...



LA PLUS BELLE RUE DE CHICAGO

C'EST le boulevard Michigan, la long duquel s'aligne toute une série de gigantesques édifices modernes. Chicago sera le siège du 29ième Congrès Eucharistique International, du 20 au 24 juin prochain, et en cette circonstance, avec le concours du Pacifique Canadien, un grand pèlerinage à Chicago à l'occasion de ces grandes manifestations religieuses. Une foule de catholiques de la province de Québec ne manqueront sûrement pas de profiter de l'avantage qui leur est ainsi offert de faire ce voyage dans les meilleures conditions possibles.

### J. Clark & Son Ltee

Edmundston, N.-B.

Voisin du magasin T. M. Richards, Vis-à-vis l'Hotel-de-Ville

#### INSTRUMENTS ARAIRES

Charrues — Herse à Disques — Herse, à Diamants — Herse à Ressorts — De plusieurs dimensions.  
Semoirs — Rouleaux — Planteurs à Patates — Epandeurs d'Engrais — Centrifuges "De Laval" et autres.

#### VOITURES DE FERME — VOITURES DE PROMENADE

HARNAIS doubles et simples

BROCHE A CLOTURE

Toutes sortes et toutes dimensions.

Pièces de réparations pour tous les machineries;

#### AUTOMOBILES

PIANOS — GRAMOPHONES — RADIOS ETC., ETC., ETC.

PRIX RAISONNABLES—CONDITION de paiements faciles  
Venez nous consulter avant de placer vos commandes ailleurs. — Vous économiserez!

FRANK-E. FOURNIER, Gérant.

Catalogue GRATIS sur demande

Catalogue de MACHINES A BOIS

Contenant des illustrations et descriptions complètes des principales machines à bois, telles que raboteuse simple, à entouverts, à courroyer, scies à ruban, tours à bois, machines à façonner, à débiter, à polir, à percer, à mortaiser, etc.

Prix défiant toute concurrence  
PLUS HAUTE QUALITE satisfaction garantie

Demandez le catalogue sans frais.

Inscrivez sur le coupon ci-dessous votre nom, adresse, ainsi que le nom de la machine qui vous intéresse et adressez-le nous.

LA FONDERIE DE PLESSISVILLE, PLESSISVILLE, P.Q.

Machines  
LA FONDERIE DE PLESSISVILLE, Dépt. D., Plessisville, Qué.

Vous Pouvez Devenir Populaire

Le job domestique fait toujours l'admiration des hommes. Les hommes maniables, énergiques, sont ceux qui ne craignent pas de s'occuper de ce qui est considéré comme le plus humble des métiers. La nature peut vous donner ces qualités, mais elle ne vous les donne pas toutes. Il faut les cultiver. C'est pourquoi nous vous recommandons le **PRIMEAUX**. Ce produit vous donne l'énergie, la force, la vitalité. Il est le meilleur moyen de devenir populaire.

Primeaux Co., 107, rue Central, Boston, Mass.



Une usine brûle et l'on découvre ensuite qu'une aile n'était pas assurée. Il s'en suit une perte considérable.

#### Cherchez en vous assurant

Vous n'aurez pas à vous inquiéter parce que vous n'êtes que partiellement assurés. Vous serez assuré d'un dédommagement complet parce que cette agence de la Hartford Fire Insurance Company vous vendra une protection complète.

#### E.-J. HUBERT

AGENT  
Téléphone 129-31  
EDMUNDSTON, N.-B.



#### Prindville's Meat MARKET

Rue de l'Eglise

Boeuf de l'Ouest, Veau de lait, Agneau de qualité, Saucisse, Steak Hamburg, JAMBON et Bacon, etc., etc.

Nous sollicitons votre patronage.

Si vous ne pouvez venir, téléphonez au No. 26-21  
**M. PRINDVILLE**  
Edmundston, N.-B.

LE TRIO LARRIER AU CASINO A LA FIN D'AVRIL.

LISEZ et FAITES LIRE LE MADAWASKA

## Page Agricole

### UN APPEL AUX SOCIÉTÉS D'AGRICULTURE DU MADAWASKA

Par A.-J. GAUDET, Agronome.

Messieurs — Vous avez déjà reçu du ministre d'Agriculture une circulaire vous annonçant les importants changements qui ont eu lieu dans son ministère, le programme de ses officiers pour l'année 1926 ainsi qu'une demande pour plus de coopération de votre part avec le département.

Comme représentant agricole de votre district, je viens à mon tour vous demander non seulement une coopération sincère pour secondar nos efforts dans les travaux qui sont spécifiquement assignés dans le but de promouvoir vos progrès intéressés mais je vous demande en plus un peu d'indulgence et beaucoup de patience pour votre serviteur qui a passablement d'expérience mais plus de bonne volonté que de science agronomique.

Le gouvernement distribue beaucoup d'argent aux cultivateurs de la province. Il est prêt à donner d'avantage, mais il n'y a qu'une seule organisation pratique par laquelle il peut vous donner ces argent. C'est votre société d'agriculture. L'année dernière la somme de \$59.25 a été distribuée chacune des 166 sociétés de la province en plus de 63 1/2 cts., par chaque dollar soustrait par ses membres. De ce chef seul 19,163.65 dollars ont été déboursés. Si votre district n'a pas reçu sa quote part par le passé, veuillez y voir immédiatement. Un bon de 63 1/2 cts., pour chaque dollar versé à votre société ne doit pas être dédaigné. Combien d'autres personnes en profiteraient si la même chance leur était donnée. Pour le plus grand bien de votre district faites une campagne pour augmenter le nombre de vos membres.

Comme c'est votre devoir d'encourager tous les bons mouvements qui ont pour but de faire connaître et aimer l'agriculture aux jeunes, veuillez voir à ce qu'une exhibition scolaire soit tenue dans votre paroisse l'automne prochain. Une seule paroisse française a pris part aux 31 exhibitions scolaires tenues l'année dernière. Ce n'est certainement pas suffisant. L'éducation agricole élémentaire est trop importante pour que nous montrions une telle indifférence. Priez donc vos institutrices de s'en occuper. Qu'elles s'adressent immédiatement à l'Elementary Agricultural Education Division, à Sussex, pour les instructions et les formules nécessaires.

Je dois visiter votre société d'agriculture au moins deux fois au cours de l'année, mais comme j'ai 36 sociétés dans mon district qui est passablement grand et que je dois m'occuper de beaucoup d'autres travaux, la saison sera probablement avancée avant que je puisse arriver chez vous.

Le printemps est arrivé. C'est le temps de faire la sélection des semences. Le triage et le criblage sont de première importance. Dans certaines paroisses près de 18% des semences jetées en terre ne sont d'aucune utilité. Tâchez de faire votre part pour empêcher ces pertes.

Si les membres désirent des informations sur l'achat de semences, d'engrais chimiques, de réproducteurs, etc., écrivez-moi, je suis à votre service.

Votre tout dévoué,  
A.-J. Gaudet,  
Représentant Agricole.  
Moncton, 25 mars 1926.

#### Cultivateurs, soyez prudent, achetez de bonnes semences

Cette année encore, un grand nombre de cultivateurs vont acheter de l'avoine ou d'autres grains pour la semence.

Il s'agit d'acheter du bon grain, car on sait, et cela est indispensable, que semer du mauvais grain est une opération désastreuse.

Quand on parle d'acheter du bon grain, on ne veut pas dire de payer un prix exorbitant. Le grain qui coûte cher n'est pas nécessairement du bon grain de semence. D'un autre côté, il se vend du grain de très bonne qualité à un prix très raisonnable. Cela dépend de la source.

Disons, entre parenthèse, qu'il est très facile de trouver du grain de première qualité à un prix relativement bas; il s'agit de s'adresser aux producteurs de semences eux-mêmes. Votre agronome et les officiers de la Division des Semences à Québec peuvent vous les faire connaître.

Sachez-vous, par exemple, que dans les comtés de Berthier et Joliette et aux alentours de Montréal il y a plusieurs charrs d'avoine de semence. No 1 à vendre 75 ou 80 sous le minot?

Mais passons, je sais que la masse des acheteurs de semence s'approvisionnera encore chez le marchand local.

Ces pauvres marchands locaux je ne leur en veux pas; généralement ils sont pleins de bonne volonté et désireux de bien servir leur clientèle.

Mais, qu'auront-ils comme grain de semence cette année? Quelques-uns, je l'admets, pourront avoir du véritable grain de semence, mais le plus grand nombre n'en aura pas ou à peu près.

Et alors on vendra pour la semence du grain de déense, légèrement nettoyé, mais loin d'être convenable pour l'ensemencement!

Si l'épât, soyez assurés qu'on n'approvisionnera de la sorte aucun

ser et classer comme semence; cela serait bien plus avantageux. Mais ce n'est pas ce que l'on fait, et pour cause.

Dernièrement encore, je voyais des marchands de gros d'une ville importante qui me disaient ceci: "Cette année nous n'aurons pas de grain de semence, ou une quantité insignifiante. Ce qui va se vendre pour faire de la semence, c'est de l'avoine No 2 C. W. recréblé."

Je ne suis pas prêt à croire, cependant, que tous les cultivateurs qui achèteront du grain de cette qualité. Ils veulent avoir mieux que ça.

Donc, c'est du grain de semence authentique qu'ils désirent. Mais comment savoir si le grain qu'on leur offre est bien du grain de semence appuyé sur une bonne analyse et une épreuve de germination?

Rien de plus facile. Voici: Le grain de semence véritable, celui qui est reconnu par la Loi des Semences, doit avoir une étiquette ou une étampe sur chaque poche, donnant trois choses:—

Le Numéro de la classe ou qualité du grain qui est No 1, 2 et No 3.

Le Numéro de certificat d'analyse.

Le nom et l'adresse du vendeur. Le reste, ce qui n'est pas venu ainsi, c'est du grain de consommation.

Qu'il soit vendu par n'importe qui et sous n'importe quelle annonce, c'est du grain de consommation.

Pour tout acheteur sérieux et attentif il n'y a donc aucun danger de se tromper quand il achète son grain. De plus, le service de la Division des Semences est là pour appliquer la Loi et travailler constamment à prévenir les abus. Aux cultivateurs de coopérer avec lui.

Comme conclusion je dis: Semons du bon grain, cette nécessité est évidente et s'impose partout. Sachons aussi reconnaître ce qui est du grain de semence et ce qui ne l'est pas.

Joseph PRINDEL.

#### Ecole de St-André, N.-B.

Examens pour les mois de janvier, février et mars. Points conservés sur 100.

Grade VI—Diana Corbin 70; Béatrice Soucie 69; Léo Cyr 64; Louis Page 56; Léonel Rossignol 50; Agathe Carrier 46.

Grade V—Eusèbe Rossignol 71; Béatrice Lajoie 70; Louise Cyr 61; Alban Cyr 60; Blanche Langlois 57; Rose Lagacé 43.

Grade IV—Edna Poitras 82; Rose Alma Grondin 79; Elloi Michaud 50; Rose Langlois 49.

Grade III—Roméo Grondin 74; Roland Corbin 71; Wilfrid Rossignol 68; Siméon Rioux 59; Ludger Lagacé 56; Alfred A. Cyr 48; Philippe Michaud 38.

Grade II—Anne StCharles 86; Marie Anne Michaud 83; Morel Lagacé 70; Ernest Rioux 57; Robert Bernier 50.

Grade I—Mathieu Poitras 100; Edna Corbin 100; Léonard Godreau 100; Côme Lajoie 99; Rose Michaud 98; Emile Rossignol 98; Albert Carrier 96; Yvonne Michaud 94; Marie Michaud 92; Adrienne Rossignol 80.

Grade Ib—Rita StCharles 100; Gertrude Poitras 100; Laura Langlois 100; Roch Cyr 96; Anna Soucie 95; Ray Soucie 93; Louis Godreau 93; Félix Jean 93; Jos Bernier 93; Alfred P. Cyr 44.

Grade Ic—Mléanie Poitras 100; Gilbert Poitras 100; Louise Michaud 100; Arnold Soucie 100; Jeanne Desjardins 95; Gilbert Soucie 95; Ozithé Michaud 95; Adolphe Cyr 85; Ephrem Soucie 70; Armand Cyr 32.

Délima Martin inst. Florida Lajoie Assis.

Enregistrés 66. Moyenne 44. Résultats d'Examens de Pâques de l'Ecole de Saint-André, N.B.

Grade VII—Philippe Bérubé 72.1; Lina Laforgue 59.3; Valmore Bérubé 31.4.

Grade VI—Benoit Poitras 68.6; Rose Anna Laforgue 62.5; Olympe Poitras 51.5.

Grade V—Rose Dubé 87.7; Véronique Bérubé 85.5; Robert Levesque 71; Agnes Dubé 67.3; Gertrude Dubé 66.5; Alfred Laforgue 63.8; Aurèle Laforgue 56.9; Pierre Rioux 56; Emery Levesque 40; Wilard Poitras 32.4.

Grade IV—Germaine Laforgue 92.7; Amélie Bérubé 89.5; Lucie Poitras 87.6; Laurette Cyr 85.8; Esther Beaulieu 81.6; Marthe Langlais 79.8; Lily Poitras 79.8; Bertha Poitras. 73.5; Hubade Poitras 71.6; Mathieu Cormier 70.5; Albert Cyr 54.4; Martin Poitras 52.6; Albert Levesque 50.2; Amélie Poitras 49.2; Camille Levesque 43.2; Emile Laplante 42.37 élèves enregistrés.

Régina Thériant, Inst.

A VENDRE

Des offres sérieuses sont faites pour les propriétés de M. Jean Castonguay de St-Jacques. Ceux qui les propriétés intéressent devront s'adresser par lettre à M<sup>me</sup> Jean Castonguay, 3fs-8a, St-Jacques, N.B.

LE TRIO LARRIER AU CASINO A LA FIN D'AVRIL.

L'ELIXIR TONIQUE DU DR MONTIER

En vente chez: F.-T. LAJOIE.

LE TRIO LARRIER AU CASINO A LA FIN D'AVRIL.

## LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Incorporée par Acte du Parlement en juillet 1900

Capital autorisé .....	\$ 5,000,000.00
Capital payé et Réserve .....	\$ 4,500,000.00
Actif total (au 30 nov. 1924) .....	\$40,646,000.00

La seule banque au Canada dont les argents confiés à son département d'Épargne sont contrôlés par un Comité de Censeurs, ces messieurs examinant mensuellement les placements faits en rapport avec tels dépôts.

Conformément aux règlements approuvés par ses actionnaires, lors de sa fondation cette banque ne prête pas d'argent à ses directeurs.

Président du Conseil d'Administration  
**L'HONORABLE SIR H. LAPORTE**  
Vice-Président et Directeur-Général  
**TANCREDE BIENVENU**  
Président du Bureau des Commissaires-Censeurs  
**L'HONORABLE N. PERODEAU**  
Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec

350 Succursales et Sous-Agences dans les Provinces de Québec, d'Ontario, du Nouveau-Brunswick et de l'Île du Prince Édouard.

Succursale d'Edmundston — **J.-A. BACON, Gérant**

### NOTES LOCALES

—Mlle Bertha Chiasson de Lamèque est pour quelques temps en visite chez son frère M. Alphonse Chiasson.

—Mme Alcide Martin de cette ville, qui a subi une sérieuse opération à l'Hotel-Dieu de Campbellton, sous les soins du Dr Pinault, est maintenant parfaitement rétablie. Elle sera de retour vendredi.

—M. Barshaw, musicien de Montréal est arrivé lundi. Il sera au programme du théâtre Casino tous les soirs. Ceux qui l'ont entendu et apprécié l'an dernier, aimeront certainement à l'entendre de nouveau cette année.

### SERVICE D'AUTOBUS

entre  
**ST-FRANÇOIS**  
et  
**EDMUNDSTON**

à partir du  
**15 mai prochain**

Départ de St-François: 8 heures A.M.  
Départ d'Edmundston: 3.30 heures P.M.  
(Arrêt sur signal)

## Ah OUI! MINSTRELS De la FANFARE

### TREATRE STAR 2 SOIRS Seulement LUNDI - MARDI 12 et 13 AVRIL

Chansons Nouvelles et Anciennes  
**FARCES "Up-to-Date"**  
5 — ACTES — 5  
25 acteurs des talents favoris d'Edmundston sous la direction de Robert G. WING  
Musique par **L'ORCHESTRE BROWNING**

Admission ..... 50s.  
Sièges réservés: 75s.  
Billets en vente maintenant.

### CONCERT DE FANFARE GRATIS

à 7.30 h. en face du théâtre.  
Lever du Rideau: 8.30 hres.

## UNE PIPE SICANA N'AFECTE PAS LA SANTÉ.



C'est une merveille! Essayez-la.

SICANA plain	\$1.50
SICANA grain	2.00
SICANA Éléphant	3.50

En vente chez tous les bons détailliers  
**JOS COTE, Limitée**  
Importateurs et négociants en gros.  
188 rue St-Paul, Québec.  
Seuls dépositaires pour le Canada et les États-Unis.



"Modèle J807"

## Si vous voulez payer \$34<sup>50</sup>

Nous vous montrerons des  
vêtements d'excellente  
qualité à  
\$34<sup>50</sup>

Ce sont les meilleurs complets qu'il soit possible de se procurer pour \$34.50. La qualité des worsteds O. K. O., la perfection de l'exécution et la beauté du fini font de ces complets, à ce prix, une véritable aubaine.

## I. KASNER EDMUNDSTON, N. B.

### A LOUER

Le premier étage de l'ancien bureau de poste pour magasin ou autre poste d'affaires, ou pour chambres à coucher. Magnifique poste dans le centre des affaires. S'adresser à Mlles Hart, rue Canada.

### S. V. P. REMETTRE

Les personnes qui ont encore des clés pour les casiers de l'ancien bureau de poste sont priées de les faire parvenir à Mlles Hart aussitôt que possible.

### A VENDRE

Plusieurs casiers pour bureau de poste. Casiers avec combinaisons, en bon ordre, valant \$3.00 pour \$1.00 chacun. S'adresser à Mlles Hart, Edmundston, N.B. 2fs. la.

### COUTURIERE

Je désire annoncer à mes nombreuses clientes et amis que je suis maintenant à leur disposition pour ouvrage de couture. Je sollicite respectueusement votre encouragement.

### Peinture & Vernissage D'AUTOS & VOITURES

à prix modéré  
Satisfaction garantie.  
S'adresser à:  
**J.-P. DEMERS**  
tél.: 17-52 St-Jacques, N.-B.  
3fs-25m.

### A LOUER

Bon LOGEMENT de 7 appartements, comprenant chambre de bain avec eau chaude et autres commodités, situé sur la rue de l'Eglise, près de l'Ecole publique, à louer pour le 1er mai. S'adresser à  
**Ph. Monette,**  
Edmundston, N.B.

### PERDU

Un Chapelet mauve monté en or, dans un étui en cuir, souvenir précieux de famille. Prière de le rapporter au Bureau du Madawaska et recevoir récompense. If

### ELECTION CIVIQUE Ville d'Edmundston

Avis est par les présentes donné que l'élection annuelle pour Maire et Echevins aura lieu mardi le 20 avril, A. D., mil neuf cent vingt-six. Les nominations seront reçues par le sous-signé jusqu'à 6 heures, P.M., vendredi le 16 avril, mil neuf cent vingt-six.

Le poll pour la dite élection sera tenu au Palais de Justice. Il ouvrira à 10 heures A.M., et restera ouvert jusqu'à 4 heures P.M., du même jour.

Daté à Edmundston, N.B., le 6 avril mil neuf cent vingt-six.

Thomas Guerrette,  
Secrétaire de la Ville.

### CIVIC ELECTION Town of Edmundston

Notice is hereby given that the annual election for Mayor and Aldermen will be held on Tuesday, the 20th day of April 1926 A.D.

Nominations as required by law will be received by the undersigned up to six o'clock, P.M., Friday the Sixteenth day of April instant.

The Poll for said election will be held in the Court House, in the said town, and will be open at Ten o'clock in the forenoon and remain open until Four o'clock in the afternoon on the same day.

Dated at Edmundston, N. B., this 6th day of April, 1926 A.D.

Thomas Guerrette,  
Town Clerk

## CASINO

### VENDREDI -- SAMEDI

## Johnstown Flood

Histoire très réelle d'une débacle de printemps.  
Avec grande troupe d'étoiles.

### GREEN ARCHER No. 5

### LUNDI -- MARDI

Universal Jewel

## SEAGE

aussi COMEDIE

## Nouveaux COMPLETS



### MAGNIFIQUES COMPLETS BLEUS

avec deux pantalons

### COMPLETS DERNIERE NOUVEAUTE

avec pantalon et culotte "Golf"  
Couleurs: gris et brun

La marque "ROYAL" est une garantie pour nos Complets.

au nouveau magasin

## SAM FUHRER

Rue Canada ----- Voisin de l'Hotel-Royal.

QUALITE ET SATISFACTION GARANTIES  
PRIX POPULAIRES  
UNE VISITE EST SOLLICITEE

L'ÉLECTION...  
 Le...  
 blemen...  
 échevin...  
 Il...  
 tin; m...  
 sintère...  
 lique, d...  
 yeux l'...  
 d'une é...  
 UNE...  
 On...  
 tribuab...  
 blée po...  
 J.-B. M...  
 compt...  
 lation...  
 eut lieu...  
 ceux q...  
 l'asemb...  
 grand...  
 choses...  
 est que...  
 tituteu...  
 qu'un a...  
 née sco...  
 NOUV...  
 Au...  
 non m...  
 férons...  
 représe...  
 leur in...  
 comme...  
 et de pl...  
 et équ...  
 CE N'...  
 Ne...  
 vote de...  
 yer de...  
 que tou...  
 So...  
 alors fa...  
 traire, ...  
 les, au...  
 En...  
 nos dro...  
 ler not...  
 lui que...  
 En...  
 la chos...  
 faires...  
 support...  
 notre b...  
 tons po...  
 et voto...  
 eau a...  
 buables...  
 selon n...  
 tion d'...  
 L'HON...  
 Montr...  
 fois, l'h...  
 élu, hier...  
 près la...  
 la plus...  
 toire de...  
 mention...  
 nées. La...  
 dire que...  
 jusqu'à...  
 prisés g...  
 dans l'...  
 quand...  
 rent été...  
 M. M...  
 majorité...  
 nu 24,47...  
 plus pro...  
 sauniers...  
 que son...  
 Baillarge...  
 52,000 v...  
 612 voix...  
 546. Le...  
 dans l'é...  
 d'environ...  
 181,243...  
 lement...  
 allés en...  
 excepte...  
 connaît...  
 La prop...  
 grande...  
 municip...  
 tage éta...  
 Sept...  
 été élus